

هوشنگ موادی کرمانی

مربایش پز





[ketabiha-iran.blog.ir](http://ketabiha-iran.blog.ir)

[ketabiha-iran.com](http://ketabiha-iran.com)

[telegram.me/ketabihairan](https://telegram.me/ketabihairan)

كتاب برگزیده سال ۱۹۹۹ ميلادي

از سوی کتابخانه بین‌المللی مونیخ آلمان

مربای شیرین

استفاده از تمام یا تسمی از این داستان (به صورت نوار، نمایشنامه، فیلمنامه و نقل و ترجمه) مشروط به اجازه کتبی نویسنده است.

مرادی کرمانی، هوشنگ، ۱۳۲۲.

مربای شیرین / هوشنگ مرادی کرمانی. - تهران: مبن، ۱۳۷۷.

ISBN 964-5643-32-5

فهرستریسی بر اساس اطلاعات فیبا.

پنجمین جلد لانپی شده:

Houshang Moradi Kermani.

Morabbaye Shirin.

۱. داستان‌های فارسی - فرن ۱۴. الف. عنوان

[ج] ۸۲/۲۳ فنا

۱۳۷۷

PIR ۸۲۰۳ / ۲۸ م

۱۳۷۷

\*۰۷۷۵۷۷۲۵

هوشمند مرادی گرمانی

# مربای شیرین





رویه روی دانشگاه تهران، نشر رازی، فاتحی داریان، پلاک ۲۹  
صندوق پستی ۱۳۱۴۵-۷۷۵ تلفن ۶۶۴۰۵۹۹۲-۶۶۹۷۷۳۷۲

WWW.moin-Publisher.Com

E-mail: info@moin-Publisher.Com

---

مرادی کرمانی، هوشنگ

مریمی شیرین

چاپ چهاردهم: ۱۳۸۷

چاپ پانزدهم: ۱۳۸۸

شمارگان: ۳۳۰۰ نسخه

طرح جلد: مرتضی ممیز

حروفنگار و صفحه آرا: مینوار جمندی

نمونه خوان: محمد صالحی

چاپ: مهارت / لیتوگرافی: صدف

تلفن پخش: ۰۶۶۴۱۴۲۳۰-۶۶۹۶۱۴۹۵ (لوبای معین)

قیمت: ۱۵۰۰ تومان

## به فام خدا

زیانش را درآورده بود، یک وری کجش کرده بود. دندانهاش را فشار می‌داد روی زبان. هی زور می‌زد. هی زور می‌زد. سرخ شده بود؛ چه جورا. وانمی‌شد. هرچه زور می‌زد باز نمی‌شد. عجب‌با «بالاخره واژت می‌کنم».

زانو زد کف آشپزخانه. شیشه را گذاشت بین دو تا پاش. با دست چپش شیشه را قایم چسید. انگشت‌های دست راستش را گذاشت دور شیشه، هرچه زور داشت آورد تو بازوهاش، در شیشه را پیچاند، نه نشدا

«یعنی چه؟»

— چی شد، جلال؟ چرا نمی‌آیی؟

— در شیشه مربا وانمی‌شود. خیلی سفت است.

— حالا ولش کن. دیسرت می‌شود. آلان زنگ مدرسه‌تان می‌خورد.

جلال همان جور که زور می‌زد تا در شیشه مربا را باز کند، گفت:

— مربا را خریده‌ام که بخورم. تا درش را وانکنم ول کن نیستم.

مادر آمد تو آشپزخانه:

— چه کار می‌کنی؟ بده من، پسر به این گندگی نمی‌تواند در شیشه مریا را باز کند. فقط بلدی هی الدورم بُلدرم کنی. هی خیال بیافی. زورت را به رخ بکشی... امه، در این شیشه هم که باز نمی‌شود.

جلال خندهید. مادر حرف زد و زور زد که در شیشه را باز کند، نشد.

— حالا نمی‌شود امروز مریا نخوری؟ لجبازی، لجباز.

مادر در شیشه مریا را زیر شیر آب گرم گرفت؛ گرداند. آب داغ انگشتهاش را سوزاند، به روی خودش نیاورد. دستهاش به گرمی و سردی عادت داشت. پوستشان کلفت شده بود، بخار از سر شیشه بلند شد. پارچه‌ای را برداشت، انداخت روی در شیشه، خواست بیچاند، جلال گرفتش و گفت:

— حالا که درش گرم شده، راحت و امی‌شود.

— بله، باز کردن در شیشه عقل می‌خواهد نه زور. همیشه که زور به درد نمی‌خورد.

جلال پارچه را گرفت دور در شیشه و زور زد. لب و لوجه‌اش رفت تو هم، مادر نگاهش کرد

— باز هم که نتوانستی. بده من.

مادر باز در شیشه را زیر شیر سماور گرفت. جلال گفت:

— بده به من.

— نه، خودم بازش می‌کنم. تو برو کتاب و دفترت را جمع کن،  
لباست را پوش که تا صبحانه خوردی، بروی.  
مادر حرف زد و به در شیشه ور رفت.

— نه، نمی‌شود. می‌بینی چه جور با این شیشه مربا وقتی را  
گرفتی! مثلاً امروز مرخصی گرفتم که به کارهای برسم، بروم اداره  
بیمه.

نه، نشد. نه با پارچه در شیشه باز شد، نه بدون پارچه. جلال  
شیشه را گرفت، در آپارتمان را باز کرد و رفت طبقه پایین؛ پیش  
همسایه.

آقای زینلی داشت لباس می‌پوشید که برود اداره. جلال شیشه را  
داد دستش:

— بی‌زحمت در این را واکنید.  
— یعنی تو مرد به این گندگی نتوانستی در این شیشه را واکنی؟  
قد تو که بودم دیوار راست را می‌گرفتم می‌رفتم بالا. چند سال  
داری؟

—دوازده سال و شش ماه.  
آقای زینلی پارچه‌ای از زنش گرفت، انداخت روی در شیشه،  
چشمهاش را تنگ کرد، زیانش را یک وری درآورد. با دندانهاش  
فشار آورد روی زیانش. سرخ شد، زور زد.  
— نمی‌شود، باید بگیریش زیر آب گرم.

جلال گفت:

— گرفتیم، نشد. لابد قیلقی دارد که ما نمی‌دانیم.

— چه قیلقی؟ مثل در هر چیزی، به سمت راست می‌پیچانیم باز  
می‌شود. به سمت چپ، بسته می‌شود.

صدایش را بلند کرد:

— خانم! یک کارد به من بده.

جلال گفت:

— رویش هم چیزی ننوشته، علامتی هم ندارد که بعد از گلی  
علافی، به علامتش نگاه کنیم و راحت واشود.

صدای بوق ماشینی از خیابان بغلی آمد. آقای زینلی شبشه و  
کارد را گذاشت زمین. کشن را پوشید، کیفیش را ورداشت:

— بینخشید، سرویس اداره آمد. سر کارد را بکن زیر درش. با  
دسته کارد بزن روش. درش وامی شود؛ به نظرم هوا گرفته. شاید  
هم پیچ رو پیچ افتاده باشد. یا خیلی مانده، زنگ زده. از کی گرفتی؟  
از همین احمد آقا، بقال سر کوچه.

صدای بوق آمد، این بار طولانی‌تر بود. آقای زینلی تندي  
کفشهایش را پوشید. از پله‌ها پرید و رفت پایین. صدای زنش،  
پشت سرش، تو پله‌ها پیچید:

— از فروشگاهتان ژن ماهی بخر!

آقای زینلی صدا را نشنید، تو کوچه دوید. جلال برگشت  
خانه‌شان. کاردی برداشت و سرشن را کرد زیر لبه در شیشه.  
چرخاند، صدای مادر آمد. داشت ملافه تشک را باز می‌کرد:

— سر کارد را می‌شکنی. از شش تا کارد همین یک دانه مانده.

جلال حرص می‌خورد، با دسته کارد چند بار محکم زد روی در شیشه، که لقش کند. لق نشد، باز نشد. در شیشه قُروچ شد، اما باز نشد. دستپاچگی لقمه‌ای نان و پنیر گذاشت تو دهانش، لقمه دهانش را پر کرد. از گوشه‌های دهانش، از بغل لقمه گفت:

— من رفتم مامان.

شیشه مربارا گذاشت تو کیفش، راه افتاد. صدای مادر آمد:

— شیشه را کجا می‌بری؟ عجب بچه‌ای!...

— همکلاسیهام خیلی زور دارند. بازش می‌کنند.

— یک وقت شیشه می‌شکند و دست و بالتان را می‌بُرد. معركه‌ای درست می‌کنی و مرا می‌کشانی تو مدرسه، نمی‌توانم هر روز راه و نیم راه مدرسه باشم. تَبَر آن شیشه را. می‌ترسم...

— ترس مامان،

جلال با عجله از پله‌های آپارتمان پایین رفت. صدای مادر پشت سرمش آمد:

— اگر از مدرسه آمدی من نبودم، کلید دست خاتم زینلی است.

جلال تو کوچه بود و می‌دوید.

بچه‌ها، سر کلاس، دور جلال جمع شده بودند. جلال با شبشه  
مربایش معرکه گرفته بود. روی نیمکت ایستاده بود و شبشه را  
گرفته بود سر دستش:

— بچه‌ها! ساکت. اوّل بهادری.

بهادری قد بلند بود و هیکل دار. لبخند زد. باد انداخت تو  
خبغیش، آمد جلو. بچه‌ها برایش راه باز کردند:

— اگر با یک حرکت بازش کنم، چه می‌دهی؟

— مرباهاش مال تو، بخور چاق شی.

یکی از بچه‌ها گفت:

— بهادری با معرفت است. مرباها را تقسیم می‌کند.

بهادری نگاهی به بچه‌ها انداخت، پوزخندی زد:

— بروید کنارا.

شبشه را گرفت سر دستش، انگشت‌های بلند و کشیده دست

راستش را دور در شیشه قشنگ جا داد، چسباند دور در و با اطمینان زور داد. در شیشه باز نشد. باز زور زد. بچه‌ها برآش کف زدند. یک پاش را گذاشت سر نیمکت، شیشه را گذاشت روی زانوش، حالا بیشتر به شیشه مسلط بود، یکی از بچه‌ها زد به بازوش:

— آبرویمان را بردی.

بهادری گفت:

— برو کنارا.

لب و لوقمه‌اش را کشید تو هم و با دستهای افتاد به جان شیشه. به جای پیچاندن در شیشه کمرش را پیچاند، بچه‌ها فکر کردند در شیشه باز شد، هورا کشیدند و کف زدند:

— زنده باد بهادری.

بهادری رو کرد به بچه‌ها:

— ساکت! همگی لال. بگذارید ببینم چه کار می‌کنم.

— بازش نکردی؟

جلال رفت جلو که شیشه را بگیرد. بهادری شیشه را نداد.

— نامرد در شیشه را توی خانه سفت کردی که حال ما را بگیری.

— نه، توی خانه ما هیچکس نتوانست بازش کند. بدله من.

افشاری بچه لاغر مردنی، که زنگهای ورزش می‌رفت زیر درخت کنار حیاط می‌ایستاد و بچه‌ها را نگاه می‌کرد، شیشه را گرفت. بهادری چپ چپ به جلال نگاه کرد که یعنی «حالا دیگر

حال ما را می‌گیری! حسابت را می‌رسم». با پشت دست عرق پیشانیش را پاک کرد و مظلوم ایستاد گوشة کلاس.

افشاری نگاهی عاقلانه به شیشه و درش کرد:

— خب، که گفتی هیچکس نمی‌تواند. من بازش می‌کنم.  
بچه‌ها همه با هم هو کشیدند.

— هو... هو... هو...

— حالا هی مرا «هو» کنید. اگر بازش کردم چی؟  
— مرباهاش را بخور.

— مربای آبالو دوست ندارم.

جلال گفت:

— صد تومن بیهت می‌دهم.

افشاری رفت روی نیمکت، وایستاد. یک دور دور خودش چرخید. شیشه و زیر و بالا و درش را به همه نشان داد، عینه‌هו شعبدۀ بازها. بعد آمد پایین. خاکه گچهای تخته را مالید به کف دستش و باز رفت روی نیمکت وایستاد. همه نگاهش می‌کردند.  
ساکت بودند.

افشاری یک دور دیگر شیشه را نشان بچه‌ها داد و رو کرد به جلال:

— صد تومن، قبول؟

— قبول.

شیشه را گرفت سردست راستش و نفسش را تو سینه‌اش نگاه

داشت. با دست چپ در شیشه را نگان داد. چپ دست بود. خیلی آرام و با حوصله در شیشه را پیچاند. با مهارت ادای پیچاندن را درآورد و لبخند پیروزی زد. همه فکر کردند در شیشه باز شد.  
— برایم کف بزنید.

— آقایان بفرمایید. افشاری بیا پایین، بی تربیت! آقای حسنی معلم تاریخ بود.  
— بفرمایید بنشینید. قرار نبود اگر معلم چند دقیقه دیر کند شلوغ کنید. آن شیشه چیه که دستت گرفتی، افشاری؟

— آقا مال جلال پور زند است. تو خانه نتوانسته درش را باز کند، آورده که ما بازش کنیم، شما من توانید؟

افشاری شیشه را داد دست آقا. آقا نگاهی به شیشه انداخت:  
— معلوم می شود، رویش خیلی کار کردید، باز نشده. ضربه هم زدید به درش. خیلی هم زور زدید. آدم اوّل باید فکر کند، بعد زورش را به کار بیندازد. باید علت را پیدا کرد «چرا در شیشه مریا باز نمی شود؟» این رمز است.

— می تواند علتهای مختلف داشته باشد. یکی آنکه مریا بر اثر زیاد ماندن و فاسد شدن، هوا گرفته، یعنی از خودش گازی تولید کرده که توی شیشه جمع شده و مانع از باز شدنش می شود. دیگر آنکه در شیشه چند میلی متر کوچکتر از سر شیشه است و زیر دستگاه به سختی بسته شده و حالا باز نمی شود. علت دیگر ممکن

است وقتی توی شیشه مریا می‌ریختند مریا داغ داغ بوده بر اثر حرارت در شیشه منبسط شده و راحت بسته شده، حالا که سرد شده در جمع شده و باز نمی‌شود. می‌بایست بگذارند مریا خنک شود بعد بریزند توی شیشه. حالا باید در شیشه را بگیرند زیر آب...

— آقا، اجازه‌ای مادرمان زیر شیر آب گرم هم گرفت وانشد.

— آقا شما می‌توانید بازش کنید؟

— نه، وقتی شما نتوانستید بازش کنید، بنده هم نمی‌توانم. من معلم تاریخم نه معلم ورزش و علوم. از من پرسید سلسلة قاجاریه چه کرده؟. برایتان یک ماه توضیح می‌دهم. ولی در شیشه مریا را نمی‌توانم باز کنم. خب، پورزنده شیشه را بگذار تو کیفت و کلاس را شلوغ نکن. بهتر است به درسمان برسیم.

شیشه بین بچه‌ها دست به دست می‌گشت. هر کس زور می‌زد که درش را باز کند.

— پورزنده، شیشه را بگیر، ببر بگذار تو دفتر. وقتی خواستی خانه بروی با خودت ببرش. دیگر هم این چیزها را سر کلاس نیاور. باز شدن و باز نشدن در شیشه مریا به کلاس تاریخ هیچ ارتباطی ندارد. جلال شیشه را گرفت و برد دفتر. آقای مدیر گفت:

— این چیه؟

— شیشه مریاست. درش وانمی‌شود. آقای تاریخ گفت بیارمش دفتر.

— برای چی آوردیش مدرسه؟

— خواستم بچه‌ها درش را واکنند. کسی نتوانست.

— که کلاس را به هم ریختی. حالا بگذارش آنجا بغل گلدان و  
برو سر کلاست.

وقتی جلال رفت. آقای مدیر شبشه را ورداشت و بهاش ور  
رفت که درش را باز کنند.

\* \* \*

زنگ تفریح جلال از شبشه در دفتر نگاه کرد و دید معلمها  
ریخته‌اند دور شبشه و می‌خواهند درش را باز کنند، نمی‌توانند. باز  
نمی‌شود.

پنج شش تا از بچه‌ها همراه جلال ریختند توی دکان بقالی:  
 – چه خبره؟ چی می‌خواهید؟  
 جلال سرشن را برگرداند و به بچه‌ها گفت:  
 – بروید بیرون.

بچه‌ها خواهناخواه رفتند بیرون، تو پیاده‌رو ایستادند و از پشت  
 شیشه نگاه کردند که بیینند بقال چه جوری در شیشه مربا را باز  
 می‌کند.

بقال دو تا مشتری داشت. جلال صبر کرد، مشتریها خریدشان را  
 گردند و رفتند.

– احمد آقا، بی‌زحمت در این شیشه مربا را اکنید.  
 بقال شیشه را گرفت.  
 – چه عیوبی دارد؟ مرباش تازه است. تازه برام آوردند. ترش  
 شده، کپک زده؟

— نه، شما درش را واکنید.

بقال هرچه زور زد نتوانست در شیشه را باز کند، با پارچه دور در را گرفت باز هم نتوانست. در شیشه را نگاه کرد.

— می گرفتی زیر آب گرم و ...

بچه ها آمدند بودند تو و تلاش بقال را تماشا می کردند.

— چیه؟ باز هم آمدید تو؟

— اینها آمدند بیبینند شما چه جوری در این را وا می کنید!

— وانمی شود.

— خب، یکی دیگر بد.

— زدی درش را قُر کردی؛ زخمی شده. کارخانه اش پس نمی گیرد.

بقال یک شرده فکر کرد و شیشه ای دیگر عین همان، از توی قفسه برداشت به اش ور رفت. هر کاری کرد نتوانست درش را باز کند. بچه ها خندیدند. اوقات بقال تلخ شد:

— هه... هه... هه...، خنده دارد؟ بفرمایید بیرون. بی مزه ها!

جلال گفت:

— خب، یکی دیگر واکنید. لافل ببینیم مریا هاش چه جوریست؟

بقال شیشه ای دیگر برداشت. هرچه زور زد، زیر شیر آب گرفت و تقه زد درش باز نشد که نشد. بچه ها هم صدا خندیدند. بقال تکه ای شیلنگ از بغل دکان برداشت و یخچال را دور زد و آمد

طرف بچه‌ها.

بچه‌ها عقب عقب رفتند تو پیاده‌رو. بقال رو کرد به جلال:

— خب، باز نمی‌شوند، نمی‌دانم چه مرگشان است.

— پس این شبشه را وردارید، پول مرا بدھیدا

— زدی در شبشه را ناقص کردی. کارخانه‌اش پس نمی‌گیرد.

زنی آمده بود ماست می‌خواست. بقال از توی یخچال سطلى  
ماست برداشت و داد به زن. جلال گفت:

— حالا چه کار کنم؟

— والله بیست سال کارمان این است همچین چیزی ندیده  
بودیم، در هیچکدام از این شبشه‌ها باز نمی‌شود.

زن داشت گوش می‌کرد، گفت:

— ما هم چند روز پیش شبشه‌ای کشک خریدیم هر کاری کردیم  
درش وانشد. همین جور مانده. فکر می‌کنم فاسد شده باشد که باز  
نمی‌شود.

جلال گفت:

— حالا من چه کار کنم؟ پولم را بده.

زن گفت:

— آدم باید از دست این کارخانه‌ها، که هی دارند پشت هم باز  
می‌شوند و آشغال به خورد مردم می‌دهند، شکایت کند. که درشان  
را بینندند، یا به مشتری خسارت بدهند.

یکی از بچه‌ها جلال را صدا زد و کشیدش کنار و زیر گوشش

چیزی گفت.

جلال شیشه را از روی پیشخوان برداشت و از دکان آمد بیرون.  
توی پیاده رو شیشه به دست می رفت. بچه ها به دنبالش.  
— جلال خسارت گرفتی، ما را مهمان می کنی؟  
— مهمانی نده. برای هر کدام ممکن یک بستنی بخواه، از آن  
گرانهاش

## ۴

بچه‌ها که رفتند، بقال رفت تو فکر که «یعنی چه؟». مگر می‌شد در هیچ شیشه‌ای باز نشود!» در همه شیشه‌های مربا را پیچاند. باز نشد. مشتریها که می‌آمدند می‌دیدند احمد آقا هوش و حواسش به جا نیست. گیج است. او قاتش تلخ است. چهارپایه را گذاشته زیر پایش و دارد شیشه‌های مربا را از بالای قفسه پایین می‌آورد، زور می‌زند که درشان را باز کند، نمی‌تواند. با خودش قُر می‌زند و زیر لب فحش می‌دهد. هرچه هم می‌خواهند، می‌گوید: «نداریم آقا، نداریم خاتم، نداریم آقاضر، نداریم دخترخاتم، بروید جای دیگر، ولم کنید!»

کف دکان پر از شیشه مربا بود، بقال نگاهشان می‌کرد و حرص می‌خورد. مشتریهای همیشگی، همسایه‌ها، که می‌آمدند خرید، دلشان برای احمد آقا می‌سوخت:

— پیر شدی احمد آقا. نمی‌توانی در شیشه‌ای را باز کنی.

کامیونی جلوی دکان ایستاد. پخش کننده مواد غذایی آمد پایین،  
کاغذی دستش بود و قلمی:  
— سلام، حالت خوب است. چی بیاورم؟. مرباتی هریج، انجیر،  
زرشک، بالنگ؟

بقال میان دکان چهار زانو نشسته بود. زانو بغل گرفته بود، رفته  
بود تو خیال. زل زده بود به شیشه‌ها.  
— کجاوی احمد آقا؟ تو فکری؟ گیجی، سلام می‌کنیم جواب  
نمی‌دهی.

پخش کننده مربا آمد جلو، رفت پشت یخچال، دست زد  
سرشانه بقال و بلند گفت:  
— سلام!

بقال یکهو از خیال درآمد. چند بار پلکهایش را به هم زد دور و  
برش را نگاه کرد:

— امروز اتفاقی افتاده که پاک گیج شدم. تو بیست سال  
خوار و بار فروشی همچین چیزی ندیده بودم. باز کنید. پیرید. پیرید.  
همه شیشه‌ها را، همه جنسهاتان را پیرید.

— چی رو باز کنیم. چی را پیریم؟  
بقال شیشه مربا را داد دست پخش کننده:  
— بفرمایید، در این را باز کنید.

پخش کننده با پوزخندی شیشه را گرفت. هرچه کرد درش باز  
نشد.

— خب، شاید این یکی...?

— نه آقا، نه عزیز من. در هیچ‌کدام باز نمی‌شود. آبروم تو محل رفت.

— برای باز نشدن در شیشه آبروت تو محل رفت؟ یعنی چه؟

— بله آقا، از صبح تا حالا، نه ببخشید از ظهر تا حالا، تو فکرم که چرا در هیچ شیشه‌ای باز نمی‌شود. پسر بچه‌ای آمده بود و شکایت داشت. می‌خواهد از کارخانه‌تان شکایت کند.

زنی آمد توانی مغازه او قاتش تلخ بود.

— خجالت دارد احمد آقا. حالا دیگر به دختر من جواب سر بالا می‌دهی! آمده کشک بخرد گفتن «برو جای دیگر. در شیشه‌های کشک باز نمی‌شود» مگر کشک مجانی می‌خواستیم. اینهمه کشک داری، خب بفروش.

— نمی‌فروشم خانم، تا تکلیفم با این کارخانه‌ها روشن نشد نمی‌فروشم. هیچ شیشه‌ای نمی‌فروشم، من آبرو دارم. پریروز دو تا شیشه کشک فروختم در شان باز نمی‌شد. با مكافات بازشان کردم. نمی‌توانم با مردم دعوا کنم. امروز هم در شیشه مریاها باز نمی‌شود. زن قُرْقُر کرد، سرش را انداخت پایین و رفت. بقال رو کرد به پخش کننده:

— حالا دیدید، آقا؟ آبروم تو محل رفت.

— یعنی چه؟

— «یعنی چه، یعنی چه؟» هی می‌گوید «یعنی چه؟» به جای این

حروفها در شیشه‌هاتان را باز کنید. جنس درست و حسابی دست مردم بدھید.

راننده کامیون هرچه بوق زد، بقال و پخش‌کننده حالیشان نشد. از بس جرویحت می‌کردند. بالاخره کامیونش را اول کرد و آمد پایین.

— آقای جعفری، چه قدر معطل می‌کنی، بابا. پلیس می‌آید جریمه‌مان می‌کند.

**بقال گفت:**

— آقای راننده، بفرمایید اینجا، در یکی از این شیشه‌ها را باز کنید. شما ماشاء الله جوان هستید برویازوتان هم خوب است.

راننده شیشه مربا را گرفت، هرچه زور زد درش باز نشد. یکی دیگر برداشت، هر کار کرد باز نشد.

— عجیب است!

**بقال گفت:**

— من هم می‌گویم «عجیب است!» کسی باور نمی‌کند، این آقا هی می‌گوید: «یعنی چه!». از خودت بپرس «یعنی چه» از کارخانه‌تان بپرس «یعنی چه؟». خجالت بکشید با این جنسهاتان!

**راننده گفت:**

— من راننده‌ام، کار من چیز دیگریست، باز کردن در شیشه مربا وظیفه من نیست.

**صدای پلیس راهنمایی آمد:**

«کامیون حرکت کند، راننده کامیون حرکت کندا» راننده از دکان پرید بیرون. پلیس گفت:

— معلوم هست کجایی؟ نزدیک بود جریمهات کنم.

— جناب سرهنگ اتفاق عجیبی افتاده، در شیشه‌های مریا باز نمی‌شود. هیچ‌کدامش باز نمی‌شود.

پلیس از موتور پیاده شد. بقال شیشه مریایی داد دستش.

— بفرمایید. بازش کنید.

پلیس دفترچه جریمه‌اش را داد به راننده، هر کار کرد در شیشه باز نشد:

— ما پلیس راهنمایی هستیم، این چیزها به ما مربوط نیست. کامیون حرکت کند.

قصاب بغل دکان که دید سروصدای و جارو جنجالی تو دکان احمد آقا راه افتاده، آمد که ببیند چه خبر است. او هم افتاد به باز کردن در شیشه مریا. چند مشتری و رهگذر هم آمدند، هر کدام شیشه‌ای برداشت و زور زد. دم دکان و پیاده رو شلوغ شد. ماشین پلیس گشت آمد.

— چه خبر است، چرا اینجا جمع شدید؟

— جناب سروان در این شیشه‌ها باز نمی‌شود.

— یعنی چه؟

پلیس شیشه مریا را گرفت و بنا کرد به زور زدن.

مردمی که رد می‌شدند، ماشین پلیس و موتور پلیس و شلوغ

پلوغى را مى ديدند مى اىستادند به تماشا و كنجكاري. بعضى هاشان هم مى آمدند جلو و شيشه‌اي را مى گرفتند و هي زور مى زدند که باز شود. نمى شد.

پليس صدايش را بلند کرد:  
— آقایان، خانمها، متفرق شويد. باز نشدن در شيشه سرياكه  
تماشا ندارد. بفرمایيد!

## ۵

جلال شیشه مربا به دست جلو جلو می رفت و بچه ها به ذنبالش.  
رسیدند دم کلاتری. پاسبانی توی اتفاکی، جلوی کلاتری کشیک  
می داد.

— سرکار ما شکایت داریم.

سرشان را انداختند پایین که بروند تو. سرکار جلویشان را  
گرفت.

— کجا؟

— گفتم که، ما شکایت داریم.  
سرکار خنده دید.

— اینجور که نمی شود. ورود بچه به کلاتری ممنوع است.  
— ما بچه نیستیم شکایت داریم، رئیستان همسایه ماست.  
می خواهیم او را ببینیم ازش سوالی داریم.  
— پس، یکی تان برود تو. فقط یکی تان.

جلال نگاهی به بچه‌ها انداخت، کیفش را داد دست غفوری همکلاسیش. شیشه مربا را گرفت سر دستش و رفت تو. از میان شلوغ پلوغی و آدمهای جورواجور و ناجور و دعواهی و خلافکار رد شد و رفت پیش افسر نگهبان.

— چیه آقا پسر؟

جلال که تابه حال همچین جاهایی نیامده بود، حسابی ترسیده بود.

شیشه مربا را گذاشت روی میز افسر نگهبان:  
— ببخشید آقا، در این را باز کنید.

افسر شیشه مربا را برداشت. دوروبرش را نگاه کرد و گفت:  
«آلوده است؟ فاسد شده؟ قیمتش گران است؟» و تلاش کرد که در شیشه را باز کند، هرچه کرد در شیشه باز نشد، گفت:  
— بزرگترت کو؟ اگر شکایتی داری باید با بزرگترت بیایی! یعنی  
چه؟ که درش باز نمی‌شودا

— من برای همین شکایت دارم. در این شیشه وانمی شود. چرا باید مربایی را بفروشنده که درش وانشود؟

— بگیری زیر شیر آب گرم باز می‌شود. برو جانم، وقت ما را برای این چیزهای کوچک و بی‌ارزش نگیر.  
— زیر شیر آب گرم گرفتیم، باز نشد.

افسر زیر لب گفت: «تابه حال همچین شکایتی ندیده بودیم. در شیشه مربا باز نمی‌شود، شکایت داریم.» پوزخند زد و روی شیشه

مربای را خواند: «محصول ممتاز. مربای آبالو، کارخانه شبدر، محتويات: آبالو، شکر،... شماره پروانه بهره‌برداری ۳/۵/۲۶۴۷۳ شماره پروانه ساخت از وزارت بهداشت ۵۵۵۵ در جای خشک و خنک نگهداری شود. وزن خالص ۳۰۰ گرم. قيمت برای مصرف كننده... ریال. بله، جای قيمت را خالي گذاشت. کار ما نیست جانم. اگر سر قيمتش حرف داري باید بروی «اداره حمايت از مصرف كننده» اگر فاسد شده باید بروی «اداره کتربل مواد غذائي». آنجا می‌گويند که چه باید بكنی، بفرمایید، نشانی کارخانه و شماره تلفن هم پشت شيشه مربا نوشته شده، به آنجا هم می‌توانی مراجعه کنی.

— نشانی اداره که مال مواد غذائي است، کجاست؟

— پايين همين خيابان، بپرس که گم نشوي. فردا اول وقت برو. جلال که از اتاق افسر نگهبان بیرون آمد، آدمهای دعوايسی و ناجور، تو راهروی کلانتری ریختند دورش. شيشه‌اش را گرفتند. از دست همديگر چنگ زدند و زور زدند که درش را باز کنند، باز نشد.

آدم بلند بالا و شکم‌گندهای عرق ریخت، به شيشه زور آورد و عاقبت نتوانست درش را باز کند. او قاتش تلغخ شد. خواست شيشه را بزنند به دیوار. جلال مچش را گرفت:

— نشکن، بدء من.

— والله، حق داري شکایت کنی. شکایت کن از دست کارخانه.

این هم شد شيشه مربا!

این هم شد شبشه مربا  
پاسبانی شبشه جلال را از آدمهای ناجور گرفت و داد به اش و از  
کلاتری فرستادش بیرون.  
—برو جانم، برو دنبالش.

## ۶

تو پیاده روی جلوی دکان بقالی قیامت بود. آدمها از سروکول هم بالا می رفتند که بیستند چه خبر است. خیابان بند آمده بود. راننده ها سرشار را از پنجره ماشینها در می آوردند:

— چه خبره؟ چی شده؟

— والله نمی دانم. هر چه هست تو آن دکان بقالی است.

— می گویند تو ش مار پیدا شده.

— صاحب ش سکته کرده.

— دزد گرفتند، دزد را کرده اند تو دکان و تلفن زدند که پلیس باید.

— نه آقا. من رفتم جلو، دیدم. در شیشه مر باهاش باز نمی شود. مردم جمع شده اند که بیستند چرا در شیشه های مر با باز نمی شود. احمد آقا بقال همه شیشه های مر با را گذاشت تو جعبه و به پخش کننده گفت:

— باید ببری. آبروی من سر این محصولات شما رفت.  
پخش کننده چاره نداشت. جعبه شیشه‌های مریا را بغل کرد و از  
میان جمعیت و جلوی چشمها می‌بینید. بقالی برد و گذاشت تو  
کامیون.

صدای بلندگوی ماشین پلیس آمد:

— کامیون پخش کننده مواد غذایی حرکت کند.  
پلیسهای گشت مردم را متفرق می‌کردند.

— چی شده بود سرکار؟

— بفرمایید، بفرمایید، چیزی نشده بود.  
مردم و مشتریها با هم حرف می‌زدند و از جلوی دکان بقالی  
می‌رفتند.

— مواد سعی تو شیشه‌ها بوده.

— یک جور آلودگی کارخانه‌ای. میکروب تو شیشه‌ها بوده.  
دارند جمع شان می‌کنند. تا حالا چند نفر سر خوردن مریا مردند.  
— نه بابا این حرفها نیست.

— پس قضیه چی بوده؟

— در شیشه‌ها باز نمی‌شده، خودم دیدم.  
— اینها کلک است، آفاجان. باور کردی؟ می‌خواهند گرانشان  
کنند. اول به بهانه‌ای جمع شان می‌کنند، بعد گرانشان می‌کنند.  
— پس تا همه را جمع نکردن، برویم چند تا بخریم.

راننده کامیون کنار خیابان نگه داشت. پخش کننده مربا پرید پاین.

رفت تو اتفاق تلفن عمومی:

— الو... آفای صباحی، امروز چیز عجیبی اتفاق افتاده. در شیشه‌ها باز نمی‌شوند. اول از یک بقالی شروع شده. گزیا مشتریها شکایت کردند... بله هر کاری کردیم باز نشد. شیشه‌هایی که امروز خودمان از کارخانه آوردیم هم درشان باز نمی‌شود. من و راننده نتوانستیم در هیچ‌کدام را باز کنیم. بله... بله... دو تا بقالی دیگر هم رفتیم یواشکی امتحان کردیم دیدیم در شیشه‌های قبلی هم باز نمی‌شود، چه کار کنیم؟ چه دستوری می‌فرمایید؟.

\* \* \*

پخش کننده از در دکانها می‌رفت تو:

— سلام. هر چه شیشه مربا مربوط به کارخانه ماست، بدھید

بیریم.

چرا؟ چرا شبشه‌ها را جمع می‌کنید؟

— اشکالی پیدا شده.

بالهای به شک افتادند که «یعنی چه؟» تلفن‌ها به کار افتاد:

— حسن آقا، سلام علیکم، محصولات کارخانه شبدر را دارند

جمع می‌کنند.

— احسغره، دارند مرباهای کارخانه شبدر را جمع می‌کنند.

حواست را جمع کن.

— شبدر کارخانا سینین مرابالارین یغیشدیر بی‌لار.

— یوخ بابا!

دربینگ درینگ زنگ تلفن. رفت و آمد باعجله شاگرد بالهای روی موتورها و دوچرخه‌ها، دویدن تو پیاده‌رو.

— دارند مرباهای کارخانه شبدر را جمع می‌کنند.

تو بالهای غوغاشد. همه شبشه‌های مربایشان را از قفسه‌ها پایین می‌آوردند. بعضی‌ها قایمچان می‌کردند.

— نداریم آقا.

— نداریم خانم.

— داریم، خانم. ولی مطمن نیستم که خوب باشند. می‌برید، پس فردا می‌آید گله می‌کنید که این چه بود به ما دادید.

— حالا چند تا شبشه بدھید. ما مشتری شما هستیم. شنیده‌ایم اینها ببهانه است. می‌خواهند گرانشان کنند.

- چه جور مربانی می خواهد؟

- هر جور. هر چه دارد، هر چه بیشتر بهتر.  
 خبر به گوش مردم و مشتریها رسید. همه مربا می خواستند.  
 از آن طرف کامیونهای شرکت، مرباها را جمع می کردند.  
 کارخانه دارهای دیگر هم خبر شدند که شرکت شبدر دارد  
 مرباهاش را جمع می کند آنها هم به پخش کننده ها خبر دادند که:  
 «شما هم مرباها، عسلها و کشکها بتان را جمع کنید. اگر قرار است  
 گران شود، چرا ما گران نکنیم، مواد اولیه و مزد کارگر بالا رفته ولی  
 قیمت محصولات خوراکی همین جور پایین مانده و تکان  
 نخورد».

# ۸

دو طرف راهرو پر از ویترینها همه جور چیزی بود؛ اسباب بازی بچه، خمیر مجسمه، حشره کش، داروی گیاهی، شامپو، رُب گوجه فرنگی، نوشابه، روغن نباتی، شیرخشک، کرم، پودر، لیوان یک بار مصرف، جعبه بیسکویت، همه جور مریا و...

جلال داشت تو راهرو قدم می‌زد و چیزهای تو ویترینها را تماشا می‌کرد. شیشه مریا، همین جور تو دستش بود. از دیدن اینهمه چیزهای جورواجور مانش برده بود: «این دیگر چه جور اداره‌ایست!، یعنی چه».

— مردی با روپوش سفید از کنارش رد شد.

— سلام آقا.

— بله، چه کار داری؟

جلال شیشه مریا را نشان داد:

— این را آوردم که ببینم چرا درش وانمی شود.

مرد به اتاقی اشاره کرد و رفت.

جلال تابلوی کنار در اتاق را خواند: «بخش ظروف و بسته‌بندی». ترسان و لرزان رفت تو. خانم لاگر و عینکی پشت میز نشسته بود و داشت چیز خیلی ریزی را توی میکروسکوپ نگاه می‌کرد. دورویرش پر از قوطی و جعبه بود.

جلال همانجور که می‌ترسید و می‌لرزید گفت:

— خانم، اجازه‌ها... این... شیشه مریا، درش و انمی شود.

خانم اول خیال کرد که پسرک لوس و بی‌ادبی است که آمده مثلاً بامزگی کند، وقتی دید که آدم بامزه اینجوری نمی‌ترسد و نمی‌لرزد و توی دستش هم شیشه مریایی است، بلند شد و شیشه را از جلال گرفت. خوب در شیشه را نگاه کرد. به‌اش ور رفت. دید باز نمی‌شد. خانمی دیگر را از آن اتاق صدا کرد، او هم نتوانست در شیشه را باز کند. با دسته کاردی چند تا ضربه به‌اش زد، باز نشد. خواست بگیردش زیر آب گرم، جلال گفت:

— ما زیر شیر آب گرم هم گرفتیم. به‌اش ضربه هم زدیم. سر کارد هم کردیم زیر درش، وانشد. گفتند بیاوریم اداره کتلر مواد غذایی، پیش شما.

خانم تازه آمده، چاق بود، لب و لوجه‌اش را کشید تو هم و زیر لب گفت: «یعنی چه؟».

جلال گفت:

— بله «یعنی چه؟» هر که دیده گفته: «یعنی چه؟» حالا می‌شد

شکایت کرد از کارخانه؟

— بله، شما به عنوان مصرف کننده می‌توانید شکایت کنید.

— که در شر و آنسی شود؟

— بله، شکایت می‌کنید، که بسته‌بندی این مواد خوراکی خوب نیست. به سختی باز می‌شود، نمونه‌هایی داشتیم که مصرف کننده خواسته با سرکارد در شیشه را باز کند، سرکارد شکسته و پریده و رفته تو چشم‌ش، یا موقع باز کردن در شیشه، مصرف کننده زیاد زور زده در فلزی شیشه شکسته، دست مصرف کننده را ببریده و چون در فلزی زنگ زده و آلوده بوده، مصرف کننده کزاز گرفته و مرده. خلاصه منقول فنی و مدیر کارخانه باید خسارت مصرف کننده را بپردازند.

— آن وقت به مصرف کننده چه می‌دهند؟

— خسارت. پول می‌گیری.

جلال خوشحال شد و ذوق کرد. نیشش باز شد:

— چقدر می‌دهند؟

— بستگی دارد به میزان خسارت.

— آلان من چه کار باید بکنم؟

— این شیشه را می‌بری «اداره کل نظارت بر مواد خوراکی و بهداشتی» به عنوان مصرف کننده نامه‌ای همراهش می‌کنی، حق را می‌گیری. البته همراه با بزرگتر.

— اگر جواب ندهند، چی؟

— اگر ندهند، اگر مربا مسموم باشد، اگر مواد اولیه‌اش ایجاد داشته باشد. نمونه‌برداری می‌شود، آزمایش‌های شیمیایی و میکروبی می‌شود، مدیر کارخانه محکوم می‌شود، در کارخانه را برای همیشه یا برای مدتی می‌بندند، آن وقت کارخانه خیلی ضرر می‌دهد. روی همین حساب سعی می‌کنند، رضایت تو را جلب کنند.

— یعنی آن قدر خسارت می‌دهند تا رضایت من جلب شود؟  
— آفرین پسر خوب.

— حالا اگر آن چیز‌هایی که شما گفتید نشد، فقط در شیشه وا نشود، چی، حق با من است؟ خسارت می‌دهند.

— بله، بله، چقدر سوال می‌کنی؟  
— بیخشید یک سوال دیگر، خیلی مهم است. تو نامه چی بنویسم؟ بنویسم: «من مصرف کننده‌ام، در شیشه خراب است، سر کارد می‌پرد توی چشمم، کور می‌شوم.»

خانمهای خنده‌یدند. خانم اویلی که تو میکروسکوپ نگاه می‌کرد، ورق کاغذی داد به جلال و گفت:

— بنویس  
اداره کل نظارت بر مواد خوراکی و بهداشتی.

سلام علیکم

در مربایی که کارخانه شبدر ساخته است بهداشت رعایت نشده است و در حال حاضر برای اینجانب که مصرف کننده می‌باشم

احتمال آلودگی و بیماری در بین است. در چنین شرایطی تقاضا می‌شود کترل اولیه از مرکز تولید بنمایند.

— از اینکه در شیشه باز نمی‌شود، چیزی تو نامه ننوشتم.

— بنویس «در خاتمه به عرض می‌رساند که در شیشه خوب باز نمی‌شود.»

— اصلاً وانمی‌شود.

— خب بنویس «اصلاً باز نمی‌شود.» حالا باید نامه را پاکنویس کنی و همراه بزرگتری با این شیشه بروی بدھی به اداره‌ای که گفتم.

— دیرم می‌شود خانم، باید بروم سر کلاس. فردا می‌برم.  
جلال خوشحال، نامه و شیشه مربا به دست، دوید طرف مدرسه.

مادر پشت میزی نشسته بود و کار می کرد. جلوی مانتوهای دخترانه علامتگذاری می کرد که کس دیگری دکمه شان را بدوزد.  
مادر توی کارگاه خیاطی بود، دستها یش تندوتند کار می کرد ولی فکرش تو کارگاه نبود:

اچه بلایی سر خودش آورده. رفته زیر ماشین؟ ماشینی زده بهاش، افتاده تو جو، سرشن خورده به جدول بیهوش شده، راننده در رفته، مردم جلال را برده‌اند بیمارستان؟ تو کیفش را گشته‌اند کارت تحصیلی اش تو کیفش بوده، از روش شماره تلفن مدرسه را پیدا کرده‌اند. اصلاً کارت را ورداشتی؟. هی گمش می کنی، هرچه پیداش می کنم، می گذارم ش تو کیفت، درش می آری و می اندازیش این ور و آن ور. روی دفترهات اسمت را نوشته؟ نکند با بچه‌ها رفتی پارک، رفتی سینما؟. نه، تو سرخود همچین کارها نمی کنی، غلط می کنی سرخود به جای مدرسه بروی پارک. بی اجازه من آب

هم نمی‌خوری. هر چه هست زیر سر شیشه مربا است. کار دست خودت دادی جلال. یک ذره عقل تو کلهات نیست. اصلاً صبح جلال شیشه مربا را برداشت یانه؟ یادم نیست. شیشه را گذاشتی تو جیبیت که من نبینم، تو جیبیت که جا نمی‌گیرد. گذاشتی تو کیفت. فکر نکردی که شیشه بشکند، یا درش واشود، مربا بریزد رو دفتر و کتابت. من چه می‌گویم! اصلاً در شیشه وانمی شود. خیلی بد شدی جلال، خیلی، وای به حالت اگر دستم بهات برسد. خیال کردی لینگهات دراز شده بزرگ شدی، خیلی مانده تا بزرگ شوی. پدرت را درمی‌آورم. خیال کردی. نه، پدر خدا بیامرزت چه گناه کرده، تقصیر خودم است که بد تربیت کرم. یادت هست آن روز که رفتنی از دکه سر کوچه روزنامه بخری، کی برگشتی، سه ساعت بعدش آمدی. دلم هزار راه رفت، بعد که آمدی گفتی: این دکه نداشت رفتم دم آن یکی، آن یکی نداشت رفتم دم آن یکی، همین جور رفتنی، تا آخر خیابان، تا آن سر شهر، خب، به درک که روزنامه نیست، برگرد خانه، به درک که در شیشه مربا وانمی شود. بندازش دور. اگر مربا نخوری می‌میری. همین شیشه را می‌زنم تو کلهات. بین مرا به چه روزی انداختی، می‌بینی چه جور تنم را می‌لرزانی، دستهای را نگاه کن، می‌لرزند. بین رنگم پریده، کجا بروم دنبالت بگردم؟

- چی شد؟ چرا اگر یه می‌کنی خانم پور زند؟

- جلال، جلال مدرسه نرفته، زنگ اوّل غیبت داشته. ناظمشان

تلفن زد به اینجا. گفته بودم هر وقت مشکلی بود تلفن بگتند.

— خب، حالا بلند شو برو دنبالش؟

— کجا بروم؟ شبشه مربا که درش وانمی شده ور داشته و نمی دام کجا رفته.

مادر گریه می کرد و حرف می زد و جلوی مانتوهای دخترانه علامت می گذاشت.

جلال توی خیابان می دوید. شیشه مربا دستش بود. نامه اداره را گذاشته بود لای کتابش. دوید و آمد مدرسه.

— آقای پورزنده، کجا بودی؟.

ناظم از پنجره طبقه بالا دیده بودش.

— بیا بالا.

جلال شیشه مرباش را به زور فرو کرد تو جیش، رفت بالا.

— کجا بودی؟

— آقا، زنگ اول ادبیات داشتیم، فکر کردیم معلم مان نمی آید.

آخر مریض بود. ما هم رفتم دنبال کار اداری.

— کدام اداره؟ این چیه؟

و دست زد روی شیشه که تو جیش قلمبه شده بود.

— مرباست، آقا. درش وانمی شود، رفتم شکایت کردیم.

ناظم پوزخند زد:

کردی که چرا در شیشه مریا باز نمی شود؟ گفتی و من  
هم نمی بدم دادم - کلاس؛ آدم بیکار!

آقای مدیر عامل شیشه مربانی را گرفته بود سر دستش، ایستاده بود و حرف می‌زد:

— عجیب! عجیب! خیرت انگیز! عجیب است همکاران. دو ماه است که ما محصولاتمان را اینگونه ناقص به بازار می‌دهیم و هیچکس صدایش درنیامده. هیچکس فکر نکرده که چرا در شیشه مرباها باز نمی‌شود. هیچکس فکر نکرده ایراد از کارخانه و بسته‌بندی است. وقتی مصرف کننده مظلوم و بیچاره دیده در شیشه مربا باز نمی‌شود اولین چیزی که به نظرش رسیده این بوده که بگیردش زیر آب گرم، زیر شیر سماور، و هی زور بزند. همینکه دیده از زور زدن نتیجه‌ای حاصل نمی‌شود، پاپی اش نشده، گذاشته اش کنار و رفته بی کارش، پی گرفتاریهای روزمره اش. خیلی که سمع و خسیس بوده و دلش برای پولش سوخته با میخ و سیخ و سر کارد افتاده به جانش، زده دست و بالش را زخم کرده. یا

نونک کارد شکسته و پریده رفته تو چشمش و گور شده. اما، اما متأسفانه حتی، حتی یک بار هم به ذهنش نرسیده که مشکل از بسته‌بندی ماست. نه تنها مستول فنی و بسته‌بندی کارخانه در کارش بی‌دقیقی کرده و تقصیر دارد، بلکه همه ما مقصريم. از من مدیر کارخانه گرفته تا آقای اسماعیلی نگهبان کارخانه. آقایان، شوخي نیست. اگر مستولین دولتی بو بپرند که چنین اتفاقی در کارخانه ما افتاده بی‌برو و برگرد در اینجا را مسی‌بندند. آن وقت اینهمه کارگر و مهندس و کارمند بیکار می‌شوند. آنهمه سرمایه از بین می‌رود. از همه اینها مهمتر مخارجی که بابت تبلیغات محصولمان کرده‌ایم باد هوا می‌شود. اطمینان مردم از مریای شیرین شبدر سلب می‌شود.

[ketabiha-iran.blog.ir](http://ketabiha-iran.blog.ir)

همین حالا، همین حالا که بندۀ اینجا میان کارخانه ایستاده‌ام و دارم با شما صحبت می‌کنم توی خانه‌ها، تو قفسه آشپزخانه‌ها، بالای یخچالها، کنار اجاق گازها و ظرفشویی‌ها، پشت صندلیها و حتی کمد بچه‌ها هزاران هزار شیشه مریایی است که هیچکس نتوانسته درشان را باز کند. هیچکس حال و حوصله دنبال کردن موضوع را نداشته. آخر من مدیر عامل که نباید به همه این چیزها فکر کنم. خب، حالا کاریست که شده. مقدار زیادی از شیشه‌های ناقص مریا را جمع کردید. بسیار خوب. اما آنها یعنی که توی خانه‌هاست چه می‌کنید؟ هیچ می‌دانید که اگر یکی از آنها بو برد که می‌شود آنها را به اداره بهداشت برد و شکایت کرد، چه بلاعی

سرمان می‌آید.

— آقای مدیر، شنیده‌اید که پسر بچه‌ای شیشه مربايش را برده و می‌خواهد شکایت کند؟

— بله، خبر دارم. اگر آن پسر فضول و کنجکاو به فکر نمی‌افتد که چرا در شیشه مربا باز نمی‌شود شاید ما سالهای سال همین‌جور محصولاتمان را به بازار می‌دادیم و می‌رفت تو قفسه بقالیها و آشپزخانه‌ها خاک می‌خورد و هیچکس صدایش در نمی‌آمد. درست است که کار این پسر بچه برای ما ناگوار است. اما به ما هشدار داد. حالا چند کار باید بکنیم. اول اینکه ببینیم چرا در شیشه‌ها باز نمی‌شود. علت اصلی را بدانیم و آن را برطرف کنیم. بعد، همه‌مان دست به دست هم بدهیم و تمام شیشه‌های مربامان را از بقالیها و خانه‌ها جمع کنیم تا جایی که حتی یک شیشه مربا هم در هیچ خانه‌ای نباشد، از همه اینها مهمتر اینکه هر جور هست آن پسرک را راضی کنیم که دست از سماجت و شکایتش بکشد و شیشه مربايش را ازش بگیریم. نمی‌دانم چطور، اما، باید شیشه مربا ازش گرفته شود. با جایزه، با التماس، نمی‌دانم، چطور! کار باید دقیق و منظم و حساب شده باشد تا باز هم مربای خوب تولید کنیم و بریزیم تو شیشه‌های خوشگل و با در مرتب و راحت، به بازار بفرستیم و همچنان مورد اعتماد مردم عزیzman باشیم. نگذاریم از این اشتباه کوچک رقبای ما، همکاران و دشمنان قسم خورده‌ما، سایر کارخانه‌های مرباسازی، سوه استفاده کنند و کار به روزنامه‌ها

بکشد و خلاصه... آقای اسماعیلی! پدر جان! من دارم حرف می‌زنم، آن وقت تو یک شیشه مرباگرفته‌ای دستت و هی به آن ور می‌روی که درش را واکنی. باعث نأسف است. همه جوش و جلای من برای شما کارگران عزیز است که اگر در اینجا را بینندند بیکار می‌شوید، جلوی زن و بچه‌تان خجالت می‌کشید. اگر آبروی کارخانه برود، آبروی همه‌مان می‌رود، دودش توی چشم همه‌مان می‌رود. همین آقای اسماعیلی، در اتاق مرا از پاشنه برداشته است که وام می‌خواهم، می‌خواهم دخترم را عروس کنم. آن یکی را نمی‌خواهم اسمش را بیاورم همه شهادت می‌شناشیدش. آنکه هر روز دیر می‌آید و آلان هم آن گوشه سمت راست وایستاده و پیراهن چهارخانه و کت قهوه‌ای پوشیده. سبیلهای پرپشتی دارد. مرتب دارد با بغل دستی اش حرف می‌زند. اسمش را نمی‌آورم و هرگز حاضر نیستم آبرویش را ببرم. بله این آقا که آلان دارد مرا نگاه می‌کند، و سبیلهایش را می‌جود، روزی سه بار یواشکی می‌آید دفتر من، گردن کج می‌کند، قیافه آدمهای مادر مرده را می‌گیرد. اشک توی چشمهاش جمع می‌کند و از بدبهختی و فلاکت و بیماری و مستأجری و دست تنگی اش می‌نالد. همه‌اش دنبال وام و حق اولاد و اضافه کاری و اضافه حقوق است. اینها چیزهایی است که فقط من می‌دانم و به کسی هم نمی‌گویم. نمی‌خواهم پرده‌دری کنم و آبروی کسی را ببرم.

به هر حال آقای عزیز که نمی‌خواهم است مت را در جمع

همکاران بگویم، بدان و آگاه باش که اگر در این کارخانه بسته شود،  
با جریمه سنگینی برایش تعیین کنند، همه ما ضرر می‌کنیم.

— آقای رئیس اگر وضع خوب شد و مردم یادشان رفت که در  
مرباها باز نمی‌شد، برای جبران خسارت توی قیمت مربا دست  
نمی‌برید؟، شنیده‌ایم کارخانه‌های دیگر می‌خواهند محصولاتشان  
را گران کنند.

— برای آن هم باید فکری کرد. پس، حالا که وضعیت کارخانه را  
درک کردیم، برویم دنبال اینکه چرا در شیشه‌ها باز نمی‌شود! و  
سایر گرفتاریها.

تو بازار مربا نبود، هیچ جور مربایی تو بقالیها و فروشگاهها پیدا نمی شد. دهان به دهان و گوش به گوش رسیده بود که: «دارند مرباها را جمع می کنند، می خواهند گرانشان کنند.» هر که رسیده بود چند تا شیشه خریده بود و برده بود خانه، بقالها و مدیران فروشگاهها که دیده بودند مرباها را مردم سردست می برنند، جمع شان کرده بودند. کارخانه ها هم مرباهاشان را جمع می کردند. پشت شیشه بعضی از بقالیها هم کاغذ چسبانده بودند و رویش نوشته بودند.

شیشه های دربسته مربای  
کارخانه شبر را خریداریم.

مرباهاي کارخانه شبدراز همه گرانتر بود. می گفتند توی فلز در شيشهها طلا قاتی شده. اگر آبشان کنیم می توانیم ازشان طلا دربیاوریم. بعضیها هم طرفدار شيشههاي خالي مربا بودند و شيشههايی که تهشان يك و نصفی دایره داشت گرانتر می خریدند، همینجوری.

خيلىها به دنبال مربا بودند.

شيشههاي مربا می رفت تو خانهها، سريخچال، سربخاري، سرتاقچه، تو آشپزخانه کنار ظرفهاي شسته و نشسته روی هم و بغل هم چيده می شد، همه جور مربا خريدار داشت؛ مرباتی هويچ، آبلالو، انجير، کدو، زرشک، توتفرنگي، بالنگ، گل سرخ، سيب، زردآلو، پرتقال و ...

شرکتهاي تعاوني کارمندي و کارگري، از روی دفترچه، مربا می دادند.

کارمندها و کارگرها که از اتوبوس و مينibus اداره و کارخانه پايین می آمدند، هر کدام کيسه نايلونی دستش بود که تویش مربا بود. از توی کوچه و پله آپارتمانها که رد می شدند، دوست و آشنا و همسایه و غریبه می پرسیدند: «کجا مربا می دهند؟ ... چند خریدی؟».

کارمندها و کارگرها مرباها را توی روزنامه می پیچيدند یا توی کيسه سياه نايلونی می کردند که اينقدر سوال پیچ نشوند. همچنین همسایهها چشمثان نزنند.

جلوی شیشه اتوبوسهای شهری، کنار بسته سیگار و لیوان چای و شاخه گل مصنوعی، تو داشبورد تاکسیها، کنار تغار بغل ساعت تاقچه‌ای نانوایی‌ها شیشه مریا بود. شرکتهای تعاونی و بقالیها به اعضا و دوستان و همسایه‌ها مریای صاف و ساده نمی‌دادند، بلکه یک چیزی هم می‌گذاشتند روش.

اول مریا را با حشره کش دادند. حشره کشها که تمام شد، چسب زخم دادند، بعد گوش پاک کن دادند؛ از این گوش‌پاکنایی‌ها بیشتر برای بچه‌های کوچک می‌دهند و میله باریکی است و سرش پنبه چسبیده. کارگران و کارمندانها اعتراض کردند که:

— حشره کش در پاییز، چسب زخم بدون دلیل و گوش پاک کن بچه شیرخواره، می‌خواهیم چه کار؟ تو خانه‌های هامان پر از حشره کش و چسب زخم و گوش پاک کن شده. چرا جلوی ظلم و بی‌انصافی را نمی‌گیرند.

بعد از آن شرکتهای تعاونی چسب زخم و گوش پاک کن و حشره کش ندادند، شامپوی فرش دادند. دم بقالیهای شهرها، شهرستانها، بخشها و روستاهای صفت بود، بعضی‌ها صفحه‌ها را نگاه می‌کردند و به جماعت مریاخور پوزختند می‌زدند.

مادر جلال گفت:

– اگر خودت را هم بکشی من نمی‌آیم آنجا شکایت کنم. مگر من مسخره‌ام که زن گنده راه بیفتم بروم پیش این و آن که چرا در شیشه مربا باز نمی‌شود. به جهنم که باز نمی‌شود. اگر اینجوری بود که هر کسی کار و زندگیش را ول می‌کرد و می‌رفت دادگستری و این طرف و آن طرف و از همه شکایت داشت، بفرما، دیروز میوه خریدم، بی‌انصاف تا سرم را برگرداندم سه تا پرتقال خراب و گندیده انداخت تو پاکت و با چهار تا خوب قاتی کرد و داد دستم. مایع ظرفشویی خریدم نمی‌دانم از چه درست کرده‌اند، دارد پوست دستم را می‌کند. امروز صبح خودت نان خریدی، دیدی نصفش سوخته و نصفش خمیر بود. خود تو، دفعه پیش کفش خریدی دو روز نکشید که گفیش ورآمد و افتاد تو خیابان. جعبه خرما خریدم رویش چند ردیف خوب بود، خرماهای زیرش

ترش بودند. اگر قرار باشد شکایت کنیم و دعوا کنیم باید کار و زندگیمان را ول کنیم و بیتفهم تو این دادسرما و تو آن دادگاه و عالم و آدم را با خودمان بد کنیم.

جلال گفت:

— امّا این فرق می‌کند مامان.

— چی‌چی را فرق می‌کند، به هر کس بگویی که ما می‌خواهیم از دست کارخانه مریاسازی به خاطر اینکه در شبشه مریا باز نمی‌شود، شکایت کنیم قاهقه می‌زند زیر خنده. می‌گوید یا خُل اید یا بیکارید. الکی خوش‌اید. سرماخوردی اینقدر فین و فین می‌کنی، ببین چه رنگ و حالی پیدا کردی. برو چند تا پرتقال پوست بکن بخور، چند وقت است که پله کردی به این شبشه مریا. بیخودی خودت را خسته نکن چیزی گیرت نمی‌آید.

— بروم پیش آقای زینلی شکایتمان را نشان دهیم. او می‌فهمد که شکایتمان به جایی می‌رسد یا نه.

— نه، نمی‌رسد. مردم مسخره‌مان می‌کنند.

جلال از پنجره سرک کشید، دید چراغ اناق پذیرایی‌شان روشن است و آقای زینلی و زنش دعوا و جیغ و داد می‌کنند. سایه‌هاشان از پشت پنجره دیده می‌شد. به هم چنگ و دندان نشان می‌دادند.

— مامان، دعوا.

— هر وقت مهمان دارند بعد از رفتن او بگومگوشان می‌شود. سر اینکه مهمانها چه جوری بودند. تو چرا جلوشان این را گفتی،

چرا دیر چای آورده‌ی. جلو مهمانها بگو بخند می‌کنند و پشت سر شان...

— نه مامان، سر مهمان نیست، گوش کن. بیا ببین! صدای آقای زینلی می‌آمد و سایه‌اش روی پرده می‌جنیید، دهانش باز می‌شد و دستهایش تکان تکان می‌خورد.

— نه، خاتم جان. من بی عرضه نیستم. هر وقت چیزی لازم بود می‌خرم. ما مربا لازم نداریم. کی مربا خریده‌ایم که حالا بخریم. بگذار همه مردم بروند دنبال مربا. من یکی نمی‌روم، سبک و شکم پرست نیستم، خیلی‌ها مثل من هستند.

— چرا از همکارات یاد نمی‌گیری، شیر مرغ و جان آدمیزاد می‌کشند می‌آورند خانه برای زن و بچه‌شان. همین دوست عزیزت رضاخانی، زنش می‌گفت از وقتی شنیده مربا کمیاب شده روزی پنج شیش تا شیش مربا می‌آورد خانه. مگر شما شرکت تعاونی ندارید. لابد مربا می‌دهند تو نمی‌گیری، آدمهای زرنگ به جای تو می‌گیرند.

— شرکت تعاونی ما مربا نیاورده.

— خب، نامه بنویسید، همه زیرش را امضا کنید، بدھید رئیستان که فکری برایتان بکند. امروز از جلوی شرکت تعاونی همین بیمارستان بغلی رد می‌شدم دیدم پرستارها و کارکنان بیمارستان و دکترها تو صف بودند و مربا می‌گرفتند. عالم و آدم دارند مربا می‌گیرند و ذخیره می‌کنند. آن وقت مادرست روی دست گذاشتیم و

عین خیالمان نیست.

— اگر مریا نخوریم می میریم؟

— نمی میریم، اگر گوشت و پنیر و شیر و لوبیا هم نخوریم نمی میریم. باد هوا می خوریم. هر وقت هر چه می گوییم بگیر بیاور خانه، می گویی اگر نخوریم نمی میریم. اگر مهمانی زد و از در این خانه آمد تو، مثلًا برادرت و زن و بجهاش از شیراز آمدند، صبح تو سفره، برای صبحانه چی برایشان بگذاریم. کرهشان را با چی بخورند؟. ما هیچی، سرمان را می گذاریم زمین و به خاطر بی فکری تو، هیچی نمی خوریم تا بمیریم، مهمان چی؟. از اولش هم همینجوری بودی. والله، اگر من به فکر خانه و زندگی نبودم همین دو تا قالی کهنه و مبل شکسته و چهار تکه ظرف را هم نداشتیم.

چه قدر بدبخت بودم من که گیر تو افتادم.

ساية بزرگ صورت زن تمام پرده را گرفته بود، های های گریه می کرد، صدای آقای زینلی آمد:

— داری برای مریا گریه می کنی؟

— نه، دارم برای بخت و اقبال خودم گریه می کنم. نمی دانم چه گناهی به درگاه خدا کردم که یک عمر تو این خانه گیر بیفتم و جرئت نکنم بگویم چرا دو تا شیشه مریا نمی خری بیاوری خانه، مثل هزاران نفر. پس فردا آن پیرمرد و پیرزن بیچاره راه می افتد و می آیند مثلًا پیش دخترشان، صبح یک ذره مریا ندارم جلویشان بگذارم.

— من مریا بخرا نیستم. پدر و مادرت مریا می‌خواهند خودشان بیاورند و بخورند.

— خودم الحمد لله چهارستون بدنم سالم است. هنوز می‌توانم راه بروم، چه بخواهی نخواهی خودم فردا صبح راه می‌افتم و می‌روم دنبال مریا. اگر این قفسه را پر از مریا نکردم هرچه خواستی بگو. به داداشم هم تلفن می‌کنم و می‌گویم باید تکلیف مرا با تو روشن کند، دیگر از زندگی با تو و اخلاقت خسته شدم.

مادر جلال گفت:

— خوب نیست به حرفهای مردم گوش بدھیم. شاید دلشان نخواهد که ما حرفهایشان را بشنویم. از جلوی پنجره بیا این ور. چقدر این آپارتمانها بدنند. آدم سرفه بکند همه می‌شنوند.

— مامان، فردا صبح برویم شکایت؟

— تو هم وقت گیر آوردي! به درس و مشقت برس، پس فردا امتحان داري.

— اگر نیایی خودم می‌روم.

— برو، من هم می‌دانم با تو چه کنم. غلط می‌کنی سرخود راه بیفتی بروی اینجا و آنجا شکایت کنی، من هنوز نمردم.

ساخه صورت جلال و مادرش افتاده بود روی شبشه پنجره، از طبقه پایین دیده می‌شد. سروصدایشان بلند بود. آقای زینلی به زنش گفت:

— خوب نیست به حرفهایشان گوش بدھیم، برویم کنار. امان از این آپارتمان‌ها!

## ۱۴

دو نفر از کارخانه مرباسازی شبدر آمدند پیش احمدآقا بقال که:

— سلام علیکم.

— علیکم سلام، فرمایشی بود؟

— نشانی آن پسرکی را من خواهیم که اولین بار آمده بود در دکان شما و شکایت کرده بود که در شیشه مربایش باز نمی‌شود. چند روز است هرچه می‌گردیم خانه‌اش را پیدا نمی‌کنیم.

— والله، نشانی خانه‌اش را نمی‌دانم، فکر می‌کنم تو یکی از این کوچه‌ها باشد. نشانی همه مشتریهام را که بلد نیستم.

— به شما چه گفت؟

— آتشش تند بود. گفت از کارخانه شبدر شکایت می‌کند. شکایتی هم نوشته بود. به من نشان داد. اداره بهداشت هم رفته. قرار است مادرش را هم بیرد. قبلأً به پخش کننده‌تان هم گفتم که حواسشان را جمع کنند. بالاخره نگفتید چرا در شیشه‌هاتان باز

نمی شدند. چه کلکی تو کارتان بود؟.

— علت فنی داشت، مسئول فنی کارخانه دارد تحقیق می کند که علت را پیدا کند.

— مرباهاتان که مسموم نبودند، بعضی ها می گفتند سرطان زا بودند.

— نه بابا، شایعات است. شما چرا باور می کنید، این پسره را کجا می شود پیدا کرد؟

— معمولاً از اینجا رد می شود. مدرسه که تعطیل بشود. بچه مدرسه ایها می آیند از اینجا رد می شوند، او هم با آنهاست. اگر توی پیاده رو وایستید، می بینیش. ماشیتان را هم ببرید پایین تر پارک کنید، اینجا جریمه تان می کنند. بچه ها نیمساعت دیگر می آیند.

— ما که نمی شناسیم. باید نشانمان بدھی.

— اگر دیدم، چشم.

یکی از نماینده های کارخانه رفت تو ماشین نشت و یکی شان تو پیاده رو جلوی دکان بقالی ایستاد. انتظار کشیدند. مدرسه ها تعطیل شد. بچه ها، دختر و پسر، کیف و کتاب به دست پیاده رو را پر کردند. نماینده ها، یکی از تو ماشین و یکی از تو پیاده رو چشم انداخته بودند تو بچه ها، نمی دانستند پسرک کدام است. بچه ها که رد می شدند، با هم حرف می زدند، عینه گنجشکهای تو درخت، شلوغ پلوغی کرده بودند که نگو. نماینده گوش می داد که بییند چه

کسی از مریا حرف می‌زند تا پسرک را اینجوری بشناسد. از قضای روزگار، همه‌شان از مریا حرف می‌زدند. و هی مریا مریا می‌گفتند، نمایند گیج شده بود. رفت پیش بقال:

— بیا بیرون، بچه‌ها را نگاه کن. پسرک کدامشان است؟

بچه‌ها ریخته بودند تو دکان:

— آقا، دو تا نوشابه بده.

— آقا بستنی قیفی داری؟

— احمد آقا، مداد داری؟

— نه؟ این خوب نیست، یکی بده که پاک کن داشته باشد.

— احمد آقا، یک ساعت اینجا وایستادیم. عین خیالت نیست.

— چه می‌خواهی خواهر؟

— مریا نداری؟ هر چه جور باشد فرق نمی‌کند. این بچه مرای کشت، می‌گوید: «همه مریا می‌خرند ما چرا نخریم؟». هوس مریا کرده. می‌گوییم «خودم تو خانه برات می‌پزم» می‌گوید «نه، مریای تو شیشه می‌خواهم» یک شیشه بده، نداری؟

— نه بابا، مریامان کجا بوده. کارخانه‌ها جمعشان کردند، هر چه هم مانده بود سر نیمساعت بردنده. الان ده روز است که مشتری مریا رد می‌کنیم.

— آقا، اگر در شیشه مریا بسته باشد ولی تریش مریا نباشد، شیشه را می‌خرید؟

— نه جانم. باید تو ش مریا باشد. شیشه خالی مریا به چه دردم

می خورد.

— آقا، خرما داری؟

بچه ها از سر و کول هم بالا می رفتند. نماینده گفت:

— نمی خواهی بیایی بیرون، آن پسر را نشان بدھی؟. همه شان رفتند.

— تو هم وقت گیر آوردي. نمی بینی سرم شلوغ است.  
جلال آمد. همراه دوستانش بود. از جلوی نماینده کارخانه رد  
شد، از جلوی آنکه تو ماشین بود. نماینده ندیدش.

## ۱۵

خانم زینلی سبزی و ماست خریده بود و داشت می‌آمد خانه. دید  
دو نا مرد سر کوچه‌شان، بغل ماشینی، ایستاده‌اند. حیران و  
سرگردانند، به این طرف و آن طرف نگاه می‌کنند، هر کس رد  
می‌شود می‌روند جلوش و ازش چیزی می‌پرسند، خانم زینلی  
رفت جلو:

— جایی را می‌خواستید؟

— بله خانم، ولی پیدا نمی‌کنیم، گفتند تو یکی از این کوچه‌ها  
می‌نشیند. چند روز است که تو این کوچه پس کوچه‌ها را  
می‌گردیم.

— کیه؟ کارش چیه؟

— او پسر بچه‌ایست که چند وقت پیش از بقالی نبش خیابان مربا  
خریده.

— آهان، شناختم. اسمش جلال است. همسایه ماست. شما از

کارخانه مرباسازی آمدید؟. بله خودش است. چند شب پیش آمد خانه ما پیش شوهرم که کمکش کند تا از کارخانه شما شکایت کند. مادرش مخالفت می‌کرد، می‌گفت فایده ندارد. ولی او پایش را تو بک کفشد کرده بود که حتماً باید شکایت کند.

— پس شما او را می‌شناسید.

— بله آقا، طبقه بالای ما می‌نشینند. بیچاره‌ها و خضع مالی شان خوب نیست. چند سال پیش ماشین زد به باپاش و خدابیامرز جایه جا مرد. می‌بخشید من جلو می‌روم.

— اشکال ندارد. فقط خانه‌شان را نشان ما بدهید.

توی کوچه می‌رفتند. خانم زنیلی جلو جلو می‌رفت و نماینده‌های کارخانه پشت سرمش می‌آمدند. یکی شان زنیل سنگین او را گرفته بود.

— ببخشید سوال می‌کنم، الان مربای خوب و ارزان از کجا می‌شود پیدا کرد؟

— چقدر می‌خواهید؟

— بیست تا سی تا شیشه. البته مرباهاش خوب باشند. در شیشه‌هاشان هم راحت باز شود. هم برای خودمان می‌خواهم، هم برای بچه‌های شبانه‌روزی. من آنجا داوطلبانه کار می‌کنم.

— خانم، شما همسایه‌تان جلال و مادرش را چقدر می‌شناسیده. چه جور آدمهایی هستند؟.

— خوبیند، ماهاند، مادره زن زحمتکش و خوبی است. جلال هم

بچه بدی نیست. اما، از من نشنیده بگیرید. مدام مادر و پسر با هم بگو و مگو و جنگ و دعوا دارند، ما صدایشان را می‌شنویم. یا از پشت پرده اتاقشان سایه‌شان را می‌بینیم که سر هم داد می‌کشند. پسره خیلی لجیاز و پرتوقع است. البته فکر نکنید ما می‌خواهیم تو کارشان فضولی کنیم. خُب، همسایگی است. نمی‌توانیم گوشها مان را بیندیم. آپارتمن است دیگر. رسیدیم، خانه‌شان آن بالاست. اما حالا هیچ‌کدام خانه نیستند.

— خانم، یک سوال دیگر، مادر و پسر خیلی که سختگیر نیستند؟

— یعنی چه؟

— یعنی می‌شود با آنها کنار آمد؟

— والله، آتش را دیگر خبر ندارم، فقط این را می‌دانم که سفت و سخت گرفته‌اند و پسره روی شکایتش وایستاده.

درررینگ. صدای زنگ در آمد.

— کیه؟ جلال بین دم در کیه.

پیش از آنکه در را باز کنند، رفتند پشت پنجره و از بالا نگاه کردند.  
دو تا مرد دم در بودند که یکی شان کله‌اش طاس بود، دسته‌گلی  
دستش بود و آن یکی جعبه‌ای شیرینی داشت و چیز دیگری که تو  
نایلون بود. خانم زینلی هم داشت از پنجره دید می‌زد. دوید و آمد  
بالا.

— اینها از کارخانه مرباسازی آمدند. صحیح آمدند شما نبودید.

جلال گفت:

— آمدند منتکشی. در را باز نکن. احمد آقا بقال گفت که دریه در  
دبالم می‌گردند.

خانم زینلی گفت:

— من گفتم شما اینجا باید.

دررررینگ.

مادر گفت:

— باز زنگ زدند. خوب نیست دم در بایستند.

هر دو خوشحال بودند. مادر و پسر به هم نگاه کردند و لبخند زدند. جلال خودش را گرفته بود و مادر با تحسین نگاهش می‌کرد.

خانم زینلی گفت:

— چرا همیگر را نگاه می‌کنید؟ یکی تان برود در را باز کند.

جلال گفت:

— تو برو مامان.

— تو اینجا وایستی، آن وقت من زن گنده بروم در را باز کنم!

دررررینگ.

خانم زینلی دوید و رفت پایین و در را باز کرد.

— بفرمایید، هستند.

یکی از مردها کارتن شبشه‌های مربا را داد به خانم زینلی.

— مرباهای شما. سی تا شبشه است، همه جور مربا. خوب

خوب

— خیلی ممنون، قیمتستان چند می‌شود؟. حالا بفرمایید، جلال و مادرش خانه هستند.

کارتن مربا سنگین بود. خانم صداش را بلند کرد:

— زینلی! بیا کارتن مربا را ببر تو اتاق.

زینلی انگار نشید. خودش را زد به آن راه، نیامد. زن حرص خورد.

این بی عرضه‌ها نتوانستند، شیشه مربا را از آن پسرک بگیرند.  
— چرا، مگر خانه‌شان را پیدا نکردند؟

— کردند. گل و شیرینی برداشتند. هر کار کردند نتوانستند شیشه را از چنگشان دریاوردند، مادر و پسر گفتند «شیشه پیش مانیست» کم‌کم معلوم شد که چیز زیادتری می‌خواهند، حتی به پسرک قول دادند که به‌اش توب فوتبال بدنهند و شیشه مربا را بگیرند تا از شکایتشان بگذرند، قبول نکردند. باید فکر دیگری کرد.

رئيس کارخانه و مسئول فنی با هم حرف می‌زدند. رئيس شیشه تازه‌ای، که به سلیقه مسئول فنی به کارخانه شیشه‌سازی سفارش داده شده بود، برداشت و نگاهش کرد. شیشه خیلی خوشگل بود کمر باریک بود و رویش نقش زیبایی داشت. دو تا آبالوی درشت با برگ و ساقه.

— قشنگ است، نیست؟

— بله، خوبی هم کوچکتر از قبلی هاست.

— یک سوم صرفه جویی در مریا. اصل کار شبیه است که زیباست. درش را هم پلاستیکی می سازیم که مشکل قبلی ها را نداشته باشد به راحتی باز شود.

— بالاخره معلوم نشد چرا در قبلی ها باز نمی شد.

— دارم بررسی می کنم.

— این بررسی شما چقدر طول می کشد؟

هر شب، نصف شب صدای داد و فریاد از خانه آقای زینلی بلند بود.  
مادر و جلال می‌آمدند پشت پنجره و سایه‌هایشان را می‌دیدند که  
به هم چنگ و دندان نشان می‌دهند. صدای خانم زینلی می‌آمد:

— خُب، تو بگیر بخواب، چه کارِ این پیروز و پیرمرد داری؟

— نمی‌توانم، نمی‌توانم خانم جان. اعصابم خراب است. صدای  
شیر آب، صدای باز و بسته شدن در یخچال، صدای باز و بسته  
شدن در دستشویی. حالا هم یکی شان رفته تو آشپزخانه چشم  
نذیده لگد زده زیر قابلمه، دنگ! نمی‌توانم بخوابم.

— اینها چند روز مهمان ما هستند. نمی‌توانی بیینی یک لقمه نان  
سِ سفرهات می‌خورند. دندان سر جگر بگذار، می‌روند.  
— قدمشان سِ چشم. بمانند، یک سال بمانند. اما مربا نخورند.  
چه قدر به اینها مربا می‌دهی! این بیچاره‌ها را گشتنی.

— من نمی‌دهم، خودشان می‌خورند. می‌ترسند مرباها بمانند،

کپک بزند. کسی بخورد مسموم بشود. بیچاره‌ها دارند فداکاری می‌کنند. خُب، وقتی مریا می‌خورند، تشنه می‌شوند، باید آب بخورند، آب هم که بخورند می‌روند دستشویی، لولای در دستشویی هم خشک است صدا می‌کند، عوض این حرفها فردا یک خرد روغن بزن به لولای در دستشویی.

— نه خانم جان، کار تشنگی و این حرفها نیست. فکر می‌کنم، قند خونشان بالا رفته، مرض قندا اینها را ببر آزمایشگاه، ببین چه شان شده که اینقدر شبها بی‌تابی می‌کنند. آخر ناسلامتی تو دخترشانی. چرا به فکرشان نیستی؟ اصلاً چرا اینقدر مریا خریدی که حالا این بیچاره‌ها بخورند و مرض قند بگیرند؟

— همه را که برای خوردن خودمان نخریدم، یک گارتون هم برای دخترهای شبانه‌روزی خریدم.

— خدا کنند، بچه‌های معصوم بیمار نشوند.

— آنها بچه‌اند چیزیشان نمی‌شود.

— چرا نمی‌شود؟ هر چیزی زیادش ضرر دارد.  
صدای غریع غریع و باز و بسته شدن در دستشویی می‌آمد.  
صدای قورت قورت آب خوردن پدر خانم زینلی سکوت نیمه شب آپارتمان را می‌شکست، و پشت آفای زینلی می‌لرزید:

— چقدر دیگر مریا مانده؟

— ده دوازده شبشه.

پیر مرد، چشمش خوب ندید، باز لگد زد زیر قابلمه، دَنگ!

پیش از فیلم تاریخی، صدای پُر و گرم گوینده‌ای توی خانه‌ها  
می‌پیچید:

شما کره خود را با چی می‌خورید؟

صورت پسریچه ژپل و تروتیزی می‌آمد روی صفحه  
تلوزیون، رو می‌کرد به بیتندگان و لبهاش را غنچه می‌کرد و  
می‌گفت:

با مریای خوب شبدار

تصویر، شیشه‌ای کمریاریک که رویش نقش زیبایی داشت،  
نشان می‌داد؛ دو تا آلبالوی دُرشت با برگ و ساقه.  
صدای گوینده:

چه مریایی درست دارید؟

دختریچه کوچولو و نازی، که دور دهانش مریایی بود

خجالت‌زده می‌گفت:

همه‌جور؛ توت‌فرنگی، آبالو، گیلاس، انجیر و بالنگ.  
شیشه‌ها به ردیف می‌آمدند روی صفحهٔ تلویزیون،  
می‌چرخیدند و می‌چرخیدند.  
گویندهٔ صدایش را می‌انداخت تو گلوش و کشیده و گرم  
می‌گفت:

پله، همه‌جور مریا، با مارک شبدر  
جلال برنامهٔ تلویزیون را دید و گرفت خوابید.  
نور افتاده بود روی شیشهٔ مریایی که بالای یخچال بود. نور از  
پنجه‌های آمد. شیشهٔ نوی نور برق می‌زد.

دو تا اسب آورده بودند توی کوچه. اسبهای سفید پا به زمین می‌کوبیدند، شیشه می‌کشیدند. همسایه‌ها سرشاران را از پنجره‌ها بیرون کرده بودند و اسبها رانگاه می‌کردند. دو مرد لباسهای عجیب و غریب داشتند مثل لباسهای سربازان قدیمی، کلامهای مخروطی قرمزنگ، نوکشان منگوله، شال و قبای صورتی و دکمه‌های براق، سرشارهای منگوله‌دار، چکمه‌های بلند و آبی. مردها افسار اسبها را گرفته بودند، متظر بودند.

مادر داشت تند و تند نان و مریا می‌خورد. یکی از مردها فریاد زد بیایید پایین. جلال به مادر گفت: «برویم، دیر می‌شود.» مادر گفت: «بگذار چیزی بخورم. خیلی گرسنه‌ام.» مادر همانجاور که نان و مریا می‌خورد داد کشید: «ادست پاچه‌ام کردی، مریا ریخت رو پیراهنم» مادر قشنگ‌ترین لباسهایش را پوشیده بود، همان پیراهنی را پوشیده بود که تو عروسی شهلا دختر آقای حاجی زاده تنش بود.

لباس مادر مریایی شده بود و پاک نمی‌شد. جلال حرص من خورد: «ود باش مامان» اسبها و مردها راه را بسته بودند، احمد آقا بقال مخواست با چهارچرخه رد شود. روی چهارچرخه‌اش بشکن، یا بود، با ملاقه به مردم مریا می‌داد. زنها از در خانه بیرون آمدند. کاسه‌شان را می‌گرفتند جلوی احمد آقا، او هم ملائقه‌ای ریا می‌ریخت تو کاسه و پول می‌گرفت. زنی روپوش سفید پوشیده بود. همان زنی بود که جلال رفته بود پیشش و گفته بود که جه جوری شکایت کنم، زن روپوش سفید داد می‌زد، جیغ می‌زد، کوچه را گذاشته بود روی سرشن. مردم دورشان جمع شده بودند. احمد آقا چهارچرخه‌اش را هُل داد و آمد رسید به اسبها، اسبها جلوی راهش را بسته بودند. مادر با لباس مریایی از پله‌های آپارتمان آمد پایین، جلال هم شیشه مریایی که درش باز نمی‌شد برداشت و دنبال مادر آمد. احمد آقا چهارچرخه‌اش را زد به پای اسب. مردها، سربازان قدیمی با او دعوا کردند و گفتند: «این اسبها مال دولت است.» جلال و مادرش سوار اسبها شدند. مردها افسار اسبها را گرفتند و از کوچه برdenد. زنها و مردها از پنجره‌ها نگاهشان می‌کردند. جلال خوشحال بود، سرشن را بالا گرفته بود و با غرور به همسایه‌ها نگاه می‌کرد. اسبها از خیابانها رد شدند، مردم توی خیابان اسبها و مردها و جلال و مادرش را نگاه می‌کردند. سالن بزرگی بود. توی سالن ردیف مبل و صندلی بود. رویشان مردها و زنها بی نشسته بودند. وقتی جلال و مادرش از اسبها پیاده شدند دو

مرد دیگر آمدند و آنها را برداشتند توی سالن. دسته‌ای موزیک می‌زد. جلال و مادرش از میان مردها و زنها رد شدند، مردی آن بالا نشسته بود. سر تا پا سفید پوشیده بود. روی سینه‌اش پرچم بود، اشاره کرد که جلال و مادرش جلو بیایند. آنها پیش رفتند. مرد گفت: شبشه را بدهید به من. جلال شبشه را داد به مرد. زنها و مردها با هم آفرین گفتند، مرد با یک حرکت در شبشه را باز کرد، دسته موزیک آهنگ شاد زد. مرد مجسمه‌ای از طلا به جلال داد و گفت: «آفرین بر شما خوشحالم که در کشور ما نوجوانهایی هستند و این قدر دقت دارند و هیچ چیز را سرسری نمی‌گیرند، آنها می‌توانند...»

— بلند شو جلال، چقدر می‌خوابی! تو خواب با خودت حرف می‌زدی، چه می‌گفتی؟ بلند شو مدرسه‌ات دیر شد.

جالال چشمهاش را مالید، دور و برش رانگاه کرد، لبخند زد. به شبشه مربا که روی یخچال بود نگاه کرد، همان که درش باز نمی‌شد.

چسب زخم گران شده بود. اصلاً پیدا نمی‌شد. دارو خانه‌ها به هر کس که دارو می‌خرید، دو تا چسب زخم می‌دادند. از بس دست و بال و پر و پاما زخم می‌شد. شیشه‌های مربای رو دست مانده و ردیف شده تو خانه‌ها، از دست بچه‌ها و حتی آدم بزرگها می‌افتد، جرینگ می‌شکست. وقتی می‌خواستند خردنهای شیشه را جمع کنند، دست و بالشان می‌برید، یا تکه‌ای شیشه کم می‌شد و می‌رفت به پای آدمیزاد. آنان که مربا با چسب زخم خریده بودند، خوشحال بودند.

مربا که اینجا و آنجا می‌ریخت، حشره زیاد می‌شد. سوسک و مورچه سوراخ سنبه درها و کمدها را گرفته بود. زیر فرش و لای مبلها و تو رختخوابها پر از مورچه بود. مورچه‌ها شبها می‌رفتند تو گوش و سوراخهای بینی آدمها، آنها را از خواب ناز می‌پراندند، چلچستان تنگ می‌شد. فُر می‌زدند. بدخواب می‌شدند. با هم دعوا

می کردند و گاهی به هم می پریدند. این بود که گوش پاک کن به درد می خورد. همه جا چسبناک بود؛ روی قالی و مبل و صندلی ماشین و کف آشپزخانه. از بس مربا ریخته بود. مورچه‌ها کیف می کردند. روز به روز زیادتر می شدند، از پاچه شلوار و آستین پیراهن می رفتند بالا و آدمها را قلقلک می دادند. اوقاتشان را تلغی کردند. گاهی مورچه‌ای از پاچه شلوار راننده‌ای می رفت بالا و او را اذیت می کرد، راننده ماشین را می زد به ماشین جلویی و می آمد پایین و التماس می کرد. همه دنبال حشره‌کش بودند. هوا داشت سرد می شد. اما قیمت حشره‌کش هی بالا می رفت. شامپو فرش هم گیر نمی آمد.

خانم زینلی پدر و مادر پیرش را برد بود آزمایشگاه، دیده بود واویلا از مرض قند. قنده خیلی‌ها بالا رفته بود و آمده بودند آزمایشگاه. خانم زینلی تو نوبت نشسته بود و پدر و مادرش بغل دستش بودند. مستظر بودند جواب بگیرند. مردی آن طرف روی نیمکت نشسته بود حرص می خورد و داد می زد که:

— بابا، بگیرید. این مریاها را از دست مردم بگیرید. مردم کلیه درد و قلب درد گرفته‌اند، دارند کور می شوند. خب، نخورید مربا، بریزید دور. مالتان برود بهتر از این است که جانتان برود، کور شوید، قلبتان بگیرد، شب و روز از درد کلیه بنالید، خویست؟

زن چاقی که بغل دستش نشسته بود گفت:

— خودت باشی می ریزی دور؟ چطور آدم دلش می آید مریا بیو

که آن همه زحمت کثیده و کلی تو صفت وایستاده، دفترچه داده، پول داده، بربزد دور؟ من می خورم که بچه ها و نوه هامان نخورند مریض شوند، عمر من دیگر گذشته.

— پس بخور و بعدش هم برو آزمایش بده، ببین چه قدر قندت رفته بالا. اگر هم بیمار شدی به من قرنزی. شب هم تا صبح ننالی. نصف شب هم بلند نشوی که آب بخوری و هی بروی دستشویی. زن بلند شد و قهر کرد و رفت.

جواب آزمایش پدر و مادر خانم زینلی آمد.

قند بالا، زده بود به چشم. بابا بدتر از مامان بود، دنیا جلوی چشمش تار می شد.

بابا گفت:

— حالا چه کار کنم؟

مامان گفت:

— از بس مریا خوردی. جلوی شکمت را نگرفتی، اینجوری شد.

خانم زینلی گفت:

— آقا جان غصه نخورید، دوا بخورید، مریا هم نخورید قندتان می آید پایین.

بابا گفت:

— برویم شبانه روزی پیش بچه ها من معلم. یک عمر با بچه ها بودم. من خواهم آنها را ببینم، هر روز ببینم، تا چشمها می سر دارد

صورت شان را ببینم. مرا ببرید پارک، من خواهم درختها و گلها را ببینم، من خواهم پرنده‌ها را ببینم، من خواهم نوه‌های را ببینم، پیش از آنکه دنیا برایم تاریک شود.

بعض کرد و بلند شد.

از آزمایشگاه آمدند بیرون. تو پیاده‌رو، مردی شیشه‌های مریای قدیمی را چیزه بود روی هم و داد من زد:

— مریا نصف قیمت. همه نوع مریا!

خانم زینلی ایستاد، مریاها را نگاه کرد. رو کرد به مادرش:

— چقدر ارزان من دهد؟ مفت است.

چهار تا شیشه مریای انجیر و هلو و گل سرخ و هویج خرید.

— بالاخره به درد من خورند. پس فردا همینها را باید چهار برابر قیمت بخریم.

راه افتادند. سرِ خیابان، کمی پایین‌تر، پیرمردی رو به روی دارو خانه نشسته بود و عصا من فروخت. پدر خانم زینلی ایستاد، عصای خوب و خوش‌دستی خرید. عصا زد و راه افتاد.

وقتی تو پیاده‌رو من رفتند، جا به جا، دکمه من دیدند، همه سور دکمه‌ای کف پیاده‌رو افتاده بود؛ سفید، سیاه، قهوه‌ای و صود‌نی. کوچک و بزرگ، مال پیراهن مردانه و مانتوی زنانه. آنها که عاق شده بودند و شکمشان گنده شده بود دکمه‌های جلوی پیراهن و مانتوشان پریله بود و افتاده بود تو پیاده‌رو. مادر خانم زینلی خم من شد و دکمه‌ها را جمع من کرد.

یک روز صبح ماشین نونوار و سرمهای رنگی جلوی خانه جلال ایستاد. جلال که روزها جلوی پنجره ایستاده بود و انتظار کشیده بود تا از کارخانه مربا سازی شبدر بیایند سراغشان، خوشحال شد. سرک کشید و دید که مرد جوان و خوش لباسی از ماشین پیاده شد و آمد طرف در خانه. زنگ طبقه دوم را زد.

— مامان، مامان! آمدند، خودشان آمدند. بالاخره آمدند. از کارخانه مربا سازی آمدند.

— می‌دانستم می‌آیند.

مادر و جلال عقب ماشین نونوار و سرمهای رنگ نشستند. جلال بلوز و جورابهای نویش را پوشیده بود. خوشحال و موفق رفتند کارخانه مربا سازی، جلال شیشه مربا را سر دست گرفته بود و جلو جلو از میان شیشه‌ها و جعبه‌ها و دستگاهها و دیگهای مربا می‌رفت. کارگرهای کارخانه، زن و مرد، دو طرف

ایستاده بودند، برایش کف می‌زدند و خوش آمد می‌گفتند. مادر و مرد جوان پشت سر جلال دو قدم عقب‌تر می‌آمدند، از سلامهایی که کارگران به مرد جوان می‌کردند می‌شد فهمید که آدم کله‌گنده‌ایست. وقتی جلوی ساختمان اداری کارخانه رسیدند، مرد جوان جلو رفت و رو کرد به جلال و مادرش که:

— بفرمایید، خوش آمدید. من پسر رئیس کارخانه هستم، اینجا هم اتفاق پدرم است.

اتفاق بزرگ و پراز مبل و صندلی را نشان داد و رفت به کارش. آقای رئیس ریزه‌ومیزه بود و ریختش مثل رئیسها نبود، اما رئیس بود. اشاره کرد که جلال و مادرش بنشیستند روی مبل رویه‌روی میزش. سرفه‌ای کرد و گفت:

— من از شما ممنونم که مارا متوجه اشتباهی که در کارخانه شده بود گردید. اگر شما به دنبال علت نبودید، اگر پشتکار نداشتهید، شاید ماهها و سالها می‌گذشت و ما متوجه اشتباهمان نمی‌شدیم. بحث بر سر بستن در کارخانه یا جریمه نیست. مهم این است که هیچ مصرف کننده‌ای پیگیری نکرد تا بداند چرا در شبشه‌های مربا باز نمی‌شود. همه‌شان می‌گفتند بگیر زیر آب گرم. در صورتی که موضوع مهمتر از گرفتن زیر آب گرم بوده. چایی تان را که میل فرمودید، با هم می‌رویم و علت اصلی را خدمتمن عرض می‌کنیم تا بدانید که ما هم در این مدت بیکار نشسته‌ایم و علت را پیدا کردیم. مادر و جلال که چایی شان را خوردند، بلند شدند. جلال یک

دانه بیسکویت از جعبه روی میز برداشت و گذاشت تو دهانش، که مادر چپ چپ نگاهش کرد، یعنی: «کار خوبی نکردم»، آقای رئیس شیشه مریایی که جلال آورده بود گرفت سر دستش و همراه جلال و مادرش از اتاق رفتند بیرون. از راهرویی گذشتند و رفتند طرف اتاقی که بالای درش روی تابلویی برنجی خوش خط نوشته شده بود «مهندس فنی».

رفتند تو، مهندس فنی روپوش سفید و بلندی پوشیده بود و داشت چاق می‌شد، شکمش کمی جلو آمده بود و روی هم رفته آدم نازنینی بود. روی میز کنار اتاقش پر از شیشه‌های جورا جور بود، میکروسکوپ هم داشت.

چشم مهندس که به جلال و مادرش افتاد، سر حرف را واکرد: — ظهر بود، داشتم ناهار می‌خوردم و فکر می‌کردم که چرا در شیشه‌ها باز نمی‌شود، یکهو چشم افتاد به بطری نوشابه‌ای که روی میز بود و نصفش را همراه پلو خورشت خورده بودم. بله، دیدم بطری کچ است. اول فکر کردم چیزی زیرش رفته که کجش کرده. هرچه زیرش بود ورداشتم، صاف گذاشتمش روی میز. باز دیدم کچ است. گذاشتمش کف دستم، دستم را دراز کردم، یک چشم را بستم از دور خوب نگاهش کردم دیدم بله، کچ است، خود شیشه کچ بود. آن وقت یکی از شیشه‌های مریا را که درش باز نمی‌شد، گرفتم سر دستم، بعد گذاشتمش کف دستم، بعد گذاشتمش روی میز، زیرش را صاف کردم و از دور نگاهش کردم.

چشم چشم را بستم و دیدم، بله، کج است. کارگر کارخانه شیشه‌سازی قالب شیشه را کج بسته، حدود دو میلی متر کج بسته و سفتش کرده. حواسش جمع نبوده. تا یک هفته و شاید هم ده روز همینجاور شیشه کج از کارخانه درآمده، موقع بستن در شیشه‌ها مشکلی نبوده، چون به وسیله دستگاه بسته شده ولی موقع باز شدن مصرف کننده عذاب کشیده، چون در شیشه روی سر شیشه خوب نخواهد و پیچه رفته تو هم. مصرف کننده هرچه با دسته کارد تقه زده درش وانشده.

**آقای رئیس گفت:**

— و هر چه هم زیر آب گرم گرفته، نتیجه نگرفته.

**جلال گفت:**

— سر کارد هم زیر درش کرده وانشده.

**مادر گفت:**

— مصرف کننده هی ناله و نفرین کرده.

**رئیس گفت:**

— به ما فحش داده، در صورتی که می‌بایست به جای فحش دادن به دنبال علت باشد، که شما بودید. آفرین بر شما.

**مهندس گفت:**

— برویم، رئیس کارخانه شیشه‌سازی انتظارمان را می‌کشد. قبل از تلفنی با او صحبت کردم و گفتم که این نوجوان با مادرش می‌آیند و باید جوابگو باشی.

مهندس شیشه باز نشده مریای جلال را گرفت سر دستش، جلوتر از دیگران از اتاق بیرون آمد. جلال و مادرش هم آمدند بیرون. سوار ماشینی شدند و رفتند کارخانه شیشه‌سازی. از میان کارگران و دستگاههای کارخانه رد شدند. مهندس شیشه مریا را سر دست گرفته بود و جلو جلو می‌رفت. جلال و مادرش هم دنبالش می‌رفتند، رئیس کارخانه مریاسازی نیامده بود؛ لابد گرفتار بود. کارگران کارخانه شیشه‌سازی به شیشه مریا و مهندس و جلال و مادرش نگاه می‌کردند و خوش آمد می‌گفتند.

رئیس کارخانه شیشه‌سازی به استقبالشان آمد. شیشه مریا را از دست مهندس فنی کارخانه مریاسازی تحویل گرفت و جلو جلو رفت و جلال و مادرش به دنبالش رفتند. مهندس برگشت به کارخانه‌اش. رئیس کارخانه همینجور که جلو جلو می‌رفت برای جلال و مادرش حرف می‌زد:

— مساحت کارخانه ما  $۳۸۷۷/۵$  متر مربع است که  $۱۴۲۳$  متر آن زیربنای است. در سال  $۱۳۵۶$  تأسیس شده و  $۲۱۴$  کارگر و کارمند در آن کار می‌کنند که چهل نفر زن و بقیه مرد هستند، برایشان شرکت تعاونی هم درست کرده‌ایم و خیال داریم برایشان خانه هم درست کنیم. ما اینجا به کارگران لباس کار و کفش و کلاه ایمنی می‌دهیم با این حال بعضی از کارگران ما متأسفانه سربه هوا هستند و دل به کار نمی‌دهند، مثلاً نمونه‌اش این کارگر.

رسیدند به کارگری که داشت قالب بطری نوشابه تنظیم می‌کرد.

چشمش که به رئیس کارخانه و جلال و مادرش افتاد، دست از کار کشید. صاف ایستاد و سلام کرد، رئیس کارخانه، شیشه باز نشده مربای جلال را داد دست کارگر و گفت:

— در این شیشه را باز کنید، اقای غفوری.

کارگر شیشه را گرفت. هرچه کرد، هرچه زور زد درش باز نشد. گرفتش سر دستش، با یک چشمش از دور نگاهش کرد، لب و لوجه اش را کشید تو هم و گفت:

— بله، حق با شماست. یک ساعت به من مرخصی بدهید، به اتفاق این آقا و مادرشان می‌روم جایی و برمی‌گردم.

— اشکالی ندارد. با ماشین کارخانه بروید.

کارگر شیشه مربای را سر دست گرفت و نشست تری ماشین روی صندلی جلو و جلال و مادرش عقب نشستند. کارگر به راننده گفت «برو» و بعد رو کرد به جلال و مادرش و گفت «ببخشید که پشتم به شماست» ماشین کارخانه شیشه‌سازی از این خیابان پیچید تو آن خیابان، آمد و آمد، تا جلوی مدرسه جلال ایستاد، جلال و مادرش از تعجب چشمهاشان گرد شده بود.

— یعنی چه!

از ماشین پیاده شدند و رفته‌ند تو مدرسه. کارگر شیشه مربای جلال را سر دست گرفت و از میان بچه‌هایی که تو حیاط مدرسه بودند رد شد، جلال و مادرش هم پشت سرش رفته‌ند، به هم نگاه می‌کردند و نمی‌دانستند چرا اینجا آمدند.

بچه‌ها که چشم‌شان به کارگر و شیشه مریا و جلال و مادرش  
افتاد، هر کدام حرفی زد و مزه‌ای پراند.  
نااظم مدرسه آمد جلو که:

—بله، چه کار دارید؟

— من پدر حسین غفوری هستم. می‌خواهم با او حرف بزنم.  
نااظم رو کرد به مادر جلال و گفت:  
— شما چه کار دارید؟ صبح که زنگ زدید و گفتید جلال  
نمی‌آید.

کارگر گفت:

— اینها با من هستند. می‌خواهم پسرم را نشان این آقا پسر و  
مادرش بدهم.

جلال حسین غفوری را می‌شناخت. همکلاسش بود. روی  
صندلی پشت سر جلال می‌نشست. همیشه پیراهن چهارخانه  
می‌پوشید، گردن بلند و لاغری داشت و درشن هم زیاد خوب  
نیود.

نااظم گیج شده بود و نمی‌دانست شیشه مریا و جلال و مادرش و  
پدر غفوری چه ربطی به هم دارند، به جلال گفت:

— باز که این شیشه مریا توی مدرسه پیدا شد؟

کارگر گفت:

— من آوردم. پسرم کو؟  
— کمی صبر کنید.

ناظم روی ساعتش نگاه کرد و زنگ تفریح را زد. بچه‌ها ریختند تو حیاط. ناظم غفوری را با بلندگو صدا زد.

توی حیاط مدرسه پدر و پسر رو به روی هم قرار گرفتند. پدر شیشه مربا را سر دست بلند کرد و فریاد زد:  
— این شیشه کج که درش باز نمی‌شود، نتیجه روزی است که موهات بلند بوده از مدرسه بیرون نکردند، ناموهات را کوتاه کنی. مادرت زنگ زد به کارخانه و گفت که از مدرسه انداختن بیرون، انگار دنیا را توی سرم زدند، دیوانه شدم، حواسم پرت شد و قالب را بد کار گذاشت.

صدای پدر توی حیاط مدرسه می‌پیچید. بچه‌ها دورشان جمع شده بودند. شیشه مربا سر دست پدر بود، جوری بالا گرفته بودش که همه می‌توانستند آن را ببینند.

چند تا از بچه‌ها کنار حیاط فوتبال بازی می‌کردند. یکی قایم زد زیر توب، توب آمد و آمد، چرخید و خورد به شیشه مربایی که سر دست پدر غفوری بود. شیشه افتاد کف حیاط مدرسه، چرینگ صدا کرد و شکست. مربا هاش ریخت و راه کشید روی زمین. در شیشه هنوز به شکستگی چسبیده بود.

جلال نگاه تلخی به در شیشه شکسته مربا انداخت. لبس را جویید و رفت.

زنگ تفریح تمام شد.  
— بچه‌ها، کلاس!

دختر بچه‌های شبانه روزی شلوغ پلوغی کرده بودند که نگو، عینه‌هو گنجشک با هم جیک و جیک می‌کردند و هیرهیر می‌خندیدند. پدر و مادر خانم زینلی کنار حیاط ایستاده بودند، کیسه نایلوونی پراز دارو دست پدر بود. به بچه‌ها و شلوغ پلوغی شان نگاه می‌کرد. به عصا تکیه داده بود و لبخند می‌زد.

بچه‌ها داشتند مانتوهای تازه‌ای که برایشان آورده بودند، می‌پوشیدند. خانم زینلی به بچه‌های کوچک کمک می‌کرد که مانتوشان را درست بپوشند. دکمه‌های مانتو جلو و عقب دوخته شده بود. وقتی دکمه‌ها بسته می‌شد، چروکهای ناجوری میان دکمه‌ها می‌افتداد. بچه‌ها با حیرت و دلخوری به چروکها و دکمه‌ها نگاه می‌کردند، با کف دست و انگشت چروکهای را صاف می‌کردند و باز چروکها پیدا می‌شدند. بچه‌ها چنان غرق رنگ شاد و نو بودن مانتوها بودند که برایشان چند تا چروک بین دکمه‌ها مهم نبود. اما

دخترکی کوچولو انگشت اشاره‌اش را بالا گرفت و به خانم مدیر گفت:

— خانم چرا جلوی همه مانتوها چروک دارد؟

پایان

۱۳۷۶ زمستان



## دربا، ڈ نویسنده

هوشنگ مرادی کرمانی در سال ۱۳۲۳ در روستای سیرج از توابع کرمان به دنیا آمد. پس از اتمام تحصیلات ابتدایی در روستا و متوسطه در کرمان، دوره هنرستان هنرهای دراماتیک را در تهران گذراند و ضمن آن در رشته ترجمه زبان انگلیسی نیز لیسانس گرفت. وی فعالیتهای هنری خود را از سال ۱۳۴۰ م.ا.د. کرمان آغاز کرد و در تهران ادامه داد.

از هوشنگ مرادی کرمانی تاکنون کتابهای فصلهای مجید، بجهه‌های قالیاخانه، نخل، خر، چکمه، مشت بر پوست، نمایشگاه کوزه (گفت و گوی مفصل با نویسنده) مجموعه داستان تور و داستان بلند مهمان مامان و مریای شیرین منتشر شده، که برخی از آنها به زبانهای آلمانی، انگلیسی، فرانسوی، اسپانیایی، هلندی، عربی، ارمنی و آلبانی ترجمه شده است. همچنین ببیست فیلم تلویزیونی و سینمایی براساس داستانهای او به تصویر درآمده، که در جشنواره‌های داخلی و خارجی شرکت نموده است.

آثار مرادی کرمانی تاکنون جوايز متعددی از مراکز فرهنگی داخلی منجمله: وزرات فرهنگ و ارشاد اسلامی (کتاب سال)، کانون پژوهش فکری کودکان و نوجوانان (جشنواره کتاب کودک و نوجوان)، شورای کتاب کودک، جشنواره فیلم فجر، سازمان بهزیستی کشور (معاونت پیشگیری)، ستاد بزرگداشت مقام معلم، مرکز کرمانشناسی، اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی کرمان، مجله های سروش نوجوان و کیهان بچه ها، نویسنده اندیشه (شهرداری تهران) و جشنواره فیلم کودکان و نوجوانان و... دریافت نموده است. همچنین آثار ترجمه شده وی جوايزی را از مؤسسات فرهنگی و هنری خارج از کشور به دست آورده است. از جمله:

دفتر بین المللی کتاب برای نسل جوان (IBBY)، هیأت داوران جایزه جهانی هانس کریستین اندرسن (۱۹۹۲ - برلین - به عنوان نویسنده برگزیده)، مؤسسه CPNB کشور هلند، مؤسسه جوانان آلمان، وزارت فرهنگ و هنر اتریش، هیأت داوران جایزه کبرای آبی کشور سویس، هیأت داوران جایزه خوشه مارتنی (قهرمان ملی آمریکای لاتین)، کشور کاستاریکا.

## آثار دیگر نویسنده:

- ۱- قصه‌های مجید
- ۲- بچه‌های قالیبافخانه (دو قصه)
- ۳- نخل
- ۴- مشت بر پوست
- ۵- خمره
- ۶- تنور و داستان‌های دیگر
- ۷- کبوتر توی گوزه (نمایشنامه - مصاحبه)
- ۸- مهمان عاملان
- ۹- مردای شیرین
- ۱۰- لبخند آثار
- ۱۱- مثل ماه شب چهارده
- ۱۲- نه تر و نه خشک
- ۱۳- شما که غریبه نیستید

